



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ ÓBECSE KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА ИЗДАВАЊА LVII  
LVII KIADÁSI ÉVFOLYAM

10.12.2021.  
2021.12.10.

БРОЈ 20.  
20. SZÁM

На основу члана 13. Закона о управљању отпадом („Сл. Гласник РС“ 36/09,88/10,14/16 и 95/18- др. Закон), члана 34. став 1. тачка 4. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј“, број 5/2019), Скупштина општине Бечеј је на XVIII седници, одржаној дана 10.12.2021.донела

## ОДЛУКУ

**о доношењу Локалног плана управљања отпадом општине Бечеј за период од 2021-2031 године**

### Члан 1.

ДОНОСИ СЕ Локални план управљања отпадом општине Бечеј за период од 2021-2031 године.

### Члан 2.

Локални план управљања отпадом општине Бечеј за период од 2021-2031 године је саставни део ове Одлуке.

### Члан 3.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: I 011-67/2021  
Дана: 10.12.2021. године  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ  
Игор Киш, с.р.

**НАПОМЕНА: у Службеном листу општине Бечеј бр: OUBsl 2021-20а се налази као прилог „Локални план управљања отпадом општине Бечеј за период од 2021-2031 године“, који чини саставни део ове одлуке.**

--- 0 ---

A hulladékkezelésről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 36/09., 88/10., 14/16. és 95/18. – más. törvény számok) 13. szakasza, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/2019. szám) 34. szakasza 1. bekezdésének 4. pontja alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2021.12.10. megtartott XVIII. ülésén meghozta a következő

## HATÁROZATOT

### Óbecse község helyi hulladékkezelési tervének meghozataláról a 2021-2031. Időszakra

#### 1. szakasz

MEGHOZZUK Óbecse község helyi hulladékkezelési tervét a 2021-2031. időszakra.

#### 2. szakasz

Óbecse község helyi hulladékkezelési terve a 2021-2031. időszakra jelen Határozat szerves részét képezi.

#### 3. szakasz

Jelen Határozat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Ikt. szám: I 011-67/2021  
Kelt: 2021.12.10.  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Kiss Igor sk.

**MEGJEGYZÉS: Óbecse község hivatalos lapjának OUBsl 2021-20a számban mellékletként található a Óbecse község helyi hulladékkezelési tervét a 2021-2031. időszakra, ami ezen határozat szerves részét képezi.**

--- 0 ---

На основу члана 13. став 1. и 88. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“, бр. 129/07, 83/14-др.закон, 101/16-др.закон и 47/18) и члана 34. став 1. тачка 70. и члана 99. Статута општине Бечеј („Сл.лист општине Бечеј“, бр.5/19), Скупштина општине Бечеј на XVIII седници одржаној дана 10.12.2021. године доноси

## РЕШЕЊЕ

### О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ТЕКСТ ПРОТОКОЛА О САРАДЊИ ИЗМЕЂУ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ И ГРАДА ЗАЈЕЧАРА

#### Члан 1

Даје се сагласност на текст Протокола о сарадњи између општине Бечеј и града Зајечара, које је Скупштини општине предложио Председник општине Бечеј.

#### Члан 2

Овлашћује се председник општине Бечеј, да у име општине Бечеј потпише Протокол о сарадњи између општине Бечеј и града Зајечара.

Члан 3

Средства за финансирање међусобне сарадње обезбеђују се у буџету општине Бечеј за 2022. годину.

Члан 4

Саставни део овог решења је Протокол о сарадњи између општине Бечеј и града Зајечара.

Члан 5

Ово решење објавити у "Службеном листу општине Бечеј"

**Образложење:**

Чланом 99. Статута општине Бечеј прописано је да Општина, органи и службе Општине, као и предузећа, установе и друге организације чији је оснивач, удружује се и остварују сарадњу са другим општинама и градовима и њиховим органима и службама у областима од заједничког интереса и ради њиховог остваривања могу удруживати средства и образовати заједничке органе, предузећа, установе и друге организације и установе, у складу са законом, и статутом.

У складу са цитираним чланом Статута општине Бечеј, а на основу размењених иницијатива председника општине Бечеј и председника општине Зајечар, у циљу проширења сарадње и размене искустава у даљем развоју, у областима туризма, културе, спорта и привреде (са аспекта заштите животне средине) и других области од заједничког интереса, сачињен је текст Протокола о сарадњи.

Текст Протокола о сарадњи између општине Бечеј и града Зајечара, је саставни део овог решења, те је на основу изложеног донета одлука као у диспозитиву овог решења.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: I 30-194/2021  
Дана: 10.12.2021. године  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ

Игор Киш, с.р.

... 0 ... 0 ... 0 ...

**ТЕКСТ ПРОТОКОЛА**

Протокол о сарадњи потписују општина Бечеј и град Зајечар, у циљу проширења сарадње и размене искустава у даљем развоју.

Општина Бечеј, са седиштем у Бечеју, Трг ослобођења бр. 2, ПИБ: 100742635, матични број: 08359466, коју заступа Драган Тошић, председник општине Бечеј и

Град Зајечар, са седиштем у Зајечару, Трг ослобођења бр. 1, ПИБ: 101757838, матични број: 07189923, који заступа Бошко Ничић, градоначелник Зајечара

**Потписују**

## ПРОТОКОЛ О САРАДЊИ

### Члан 1.

Циљеви Протокола о сарадњи (у даљем тексту Протокол) су успостављање сарадње између општине и града и њихових грађана на темељу заједничких интереса локалних самоуправа на економском и друштвеном плану.

### Члан 2.

#### Области сарадње

Овим Протоколом локалне самоуправе, као његове потписнице обавезују се да у наредном периоду предузму све мере у цињу успостављања и развоја обостране сарадње у областима:

- туризма;
- културе;
- спорта;
- привреде (са аспекта заштите животне средине) и
- других области од заједничког интереса за обе општине.

Локалне самоуправе ће радити на подстицању развоја непосредних контаката заинтересованих група ( јавног сектора, привредних субјеката, невладиног сектора, удружења грађана и др.) из обе локалне самоуправе.

### Члан 3.

Потписнице придају посебан значај сарадњи у области туризма, те ће се у том циљу вршити размена информација, а што ће се ближе уредити закључењем посебних споразума или уговора.

### Члан 4.

#### Реализација програма сарадње

У свакој области сарадње локалне самоуправе ће изградити конкретне споразуме, пројекте и уговоре. Ове споразуме ће, у оквиру основног Протокола о сарадњи правити стручњаци у областима сарадње из локалне самоуправе.

Локалне самоуправе преузимају обавезу организовања састанака одговарајућих делегација у терминима неопходним за спровођење договорених пројеката.

Локалне самоуправе ће у директној комуникацији одређивати ниво, термине, дневни ред и место одржавања консултација и састанака.

### Члан 5.

Трошкове сарадње настале на територији општине Бечеј покрива Општина Бечеј, а трошкове настале на територији града Зајечара, покрива Град Зајечар.

### Члан 6.

Овим споразумом локалне самоуправе подстичу размену искустава како на локалном нивоу, тако и између два округа и региона.

Локалне самоуправе ће подржати јавни сектор, привредне субјекате, невладин сектор, удружења грађана у циљу остваривања међусобних контаката ради реализације договорених пројеката.

### Члан 7.

Овај Протокол ступа на снагу даном потписивања од стране овлашћених заступника потписника, уз претходну сагласност Скупштине општине и Скупштине града.

Свака од потписница Протокола може раскинути овај Протокол једностраном изјавом воље у писаној форми.

Члан 8.

Овај Протокол о сарадњи је израђен и потписан у 4 ( ч е т и р и ) истоветна примерка, по два за обе локалне самоуправе партнере - потписнике Протокола о сарадњи.

Закључен дана \_\_\_\_\_ године

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
БЕЧЕЈ

ГРАДОНАЧЕЛНИК  
ЗАЈЕЧАРА

--- 0 ---

A helyi önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/07., 83/14. – más. törvény, 101/16. – más. törvény és 47/18. számok) 13. szakaszának 1. bekezdése és 88. szakasza, valamint Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/19. szám) 34. szakasza 1. bekezdésének 70. pontja és 99. szakasza alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2021.12.10. megtartott XVIII. ülésén meghozta a következő

**HATÁROZATOT AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLL JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÓBECSE KÖZSÉG ÉS ZAJEČAR VÁROS KÖZÖTT**

1. szakasz

Jóváhagyjuk az Együttműködési protokoll szövegét Óbecse község és Zaječar város között, amelyet Óbecse Község Községi elnöke javasolt elfogadásra a Községi Képviselő-testületnek.

2. szakasz

Óbecse Község Községi elnöke Óbecse község nevében aláírja az Együttműködési protokollt Zaječar várossal.

3. szakasz

Az egymás közötti együttműködéshez szükséges pénzeszközöket Óbecse község 2022. évi költségvetésében biztosítják.

4. szakasz

Jelen Határozat szerves részét képezi Óbecse község és Zaječar város együttműködési protokollja.

5. szakasz

Jelen Határozatot meg kell jelentetni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Indoklás

Óbecse Község Alapszabályának 99. szakasza előírja, hogy a község, a községi szervek és szolgálatok, valamint vállalatok, intézmények és más szervezetek, amelyeknek a község az alapítója, összefognak és együttműködést alakítanak ki más községekkel és városokkal, szerveikkel és szolgálataikkal a közös érdek területein és azok megvalósításához összehatják eszközeiket és megalakíthatnak közös

szerveket, vállalatokat, intézményeket, és más szervezeteket és intézményeket a törvénnyel és az alapszabállyal összhangban.

Óbecse Község Alapszabályának idézett szakaszával összhangban, Óbecse község községi elnöke és Zaječar város polgármestere tapasztalatcseréje alapján az együttműködés kibővítése és a további fejlődés tapasztalatcseréje céljából az idegenforgalom, művelődés, sport és gazdaság (a környezetvédelem aspektusából) és más területeken a helyi önkormányzatok közös érdekei szempontjából, kidolgozták az Együttműködési protokoll szövegét.

Az Óbecse község és Zaječar város együttműködési protokolljának szövege jelen Határozat szerves részét képezi, s a fent felsoroltak alapján a Határozatot a rendelkező rész szerint hoztuk meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Ikt. szám: I 30-194/2021  
Kelt: 10.12.2021.  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Kiss Igor sk.

... 0 ... 0 ... 0 ...

## A PROTOKOLL SZÖVEGZETE

Az együttműködési protokollt Óbecse község és Zaječar város írják alá az együttműködés kibővítése és a további fejlődéssel kapcsolatos tapasztalatcsere céljából.

Óbecse község, székhelye Óbecse, Felszabadulás tér 2., adószáma: 100742635, törzsszáma: 08359466, akit Dragan Tošić, Óbecse Község Községi elnöke képvisel és

Zaječar város, székhelye Zaječar, Felszabadulás tér 1., adószáma: 101757838, törzsszáma: 07189923, akit Boško Ničić, Zaječar polgármestere,

**aláírják**

## AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLLT

### 1. szakasz

Az együttműködési protokoll (a továbbiakban: Protokoll) célja az együttműködés felállítása a község és város és polgáraik között, amely a közös gazdasági és társadalmi érdekeiken alapszik.

### 2. szakasz

Az együttműködés területe

Jelen Protokollal a helyi önkormányzatok, valamint aláíróik kötelezik magukat az elkövetkező időszakban intézkedések foganatosítására a kölcsönös együttműködés felállítása és fejlesztése céljából a következő területeken:

- idegenforgalom,
- művelődés,
- sport,
- gazdaság (a környezetvédelem aspektusából) és
- más területek a községek közös érdekei szempontjából.

A helyi önkormányzatok dolgoznak mindkét községből az érdekelt csoportok (közsféra, gazdasági alanyok, nem kormányzati szervezetek, polgári egyesületek stb.) közvetlen kapcsolatai fejlesztésének ösztönzésén.

### 3. szakasz

Az aláírók különös jelentőséget tulajdonítanak az idegenforgalom területével kapcsolatos együttműködésnek, ezért ennek céljából információkat cserélnek, amit külön megállapodás vagy szerződés megkötésével fognak pontosabban szabályozni.

### 4. szakasz

Az együttműködési program megvalósítása

A helyi önkormányzatok minden együttműködési területre vonatkozóan konkrét megállapodásokat, projektumokat és szerződéseket fognak kidolgozni. Ezek a megállapodásokat az Együttműködési protokoll keretein belül a helyi önkormányzatok szakemberei fogják kidolgozni.

A helyi önkormányzatok magukra vállalják a delegációk gyűléseinek megszervezését a megbeszélte projektumok végrehajtásához szükséges időpontokban.

A helyi önkormányzatok közvetlen kommunikációval fogják meghatározni a konzultációk és gyűlések szintjét, időpontját, napirendjét és helyszínét.

### 5. szakasz

Az együttműködés Óbecse község területén felmerülő költségeit Óbecse község, míg a Zaječar város területén fellépő költségeit Zaječar város állja.

### 6. szakasz

Jelen megállapodással a helyi önkormányzatok ösztönzik a tapasztalatcserét helyi szinten, de a két körzet között és a régión belül is.

A helyi önkormányzatok támogatják a közsférát, a gazdasági alanyokat, a nem kormányzati szektort, a polgári egyesületeket az egymás közötti kapcsolatok megvalósítása céljából a megbeszélte projektumok realizálásában.

### 7. szakasz

Jelen Protokoll a meghatalmazott aláírók általi megkötésétől számított nyolcadik napon lép hatályba, miután kikérték a Községi Képviselő-testület előzőleges jóváhagyását.

A Protokoll bármely aláírója megszakíthatja a Protokollt egyoldalú írásbeli nyilatkozatával.

### 8. szakasz

Jelen Együttműködési protokollt 4 (négy) azonos példányban dolgoztuk ki és írták alá, amelyből mindkét partner helyi önkormányzatok – az Együttműködési protokoll aláírója két példányt kap.

Megkötve \_\_\_\_\_

ÓBECSE KÖZSÉG KÖZSÉGI ELNÖKE

ZAJEČAR VÁROS POLGÁRMESTERE

--- 0 ---

Бечеј („Сл.лист општине Бечеј“, бр.5/19), Скупштина општине Бечеј на XVIII седници одржаној дана 10.12.2021. године доноси

**РЕШЕЊЕ**  
**О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ТЕКСТ ПРОТОКОЛА О САРАДЊИ ИЗМЕЂУ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ**  
**И ОПШТИНЕ БАЈИНА БАШТА**

Члан 1

Даје се сагласност на текст Протокола о сарадњи између општине Бечеј и општине Бајина Башта, који је Скупштини општине предложио председник општине Бечеј.

Члан 2

Овлашћује се председник општине Бечеј, да у име општине Бечеј потпише Протокол о сарадњи између општине Бечеј и општине Бајина Башта.

Члан 3

Средства за финансирање међусобне сарадње обезбеђују се у буџету општине Бечеј за 2022. годину.

Члан 4

Саставни део овог решења је Протокол о сарадњи између општине Бечеј и општине Бајина Башта.

Члан 5

Ово решење објавити у Службеном листу општине Бечеј.

Образложење:

Чланом 99. Статута општине Бечеј прописано је да Општина, органи и службе Општине, као и предузећа, установе и друге организације чији је оснивач, удружује се и остварују сарадњу са другим општинама и градовима и њиховим органима и службама у областима од заједничког интереса и ради њиховог остваривања могу удруживати средства и образовати заједничке органе, предузећа, установе и друге организације и установе, у складу са законом, и статутом.

У складу са цитираним чланом Статута општине Бечеј, а на основу размењених иницијатива председника општине Бечеј и председнице општине Бајина Башта, у циљу проширења сарадње и размене искустава у даљем развоју, у областима туризма, културе, спорта и привреде (са аспекта заштите животне средине) и других области од заједничког интереса за обе општине, сачињен је текст Протокола о сарадњи.

Текст Протокола о сарадњи између општине Бечеј и општине Бајина Башта, је саставни део овог решења, те је на основу изложеног донета одлука као у диспозитиву овог решења.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ  
Број: I 30-195/2021  
Дана: 10.12.2021. године  
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК СКУПШТИНЕ

Игор Киш, с.р.



## ТЕКСТ ПРОТОКОЛА

Протокол о сарадњи потписују општина Бечеј и општина Бајина Башта, у циљу проширења сарадње и размене искустава у даљем развоју.

Општина Бечеј, са седиштем у Бечеју, Трг ослобођења бр. 2, ПИБ: 100742635, матични број: 08359466, коју заступа Драган Тошић, председник општине Бечеј и

Општина Бајина Башта, са седиштем у Бајиној Башти, Улица Душана Вишића бр. 28, ПИБ: 101960656, матични број: 07355866, коју заступа Весна Ђурић, председница општине Бајина Башта

### Потписују

### ПРОТОКОЛ О САРАДЊИ

#### Члан 1.

Циљеви Протокола о сарадњи (у даљем тексту Протокол) су успостављање међуопштинске сарадње између две општине и њихових грађана на темељу заједничких интереса општина на економском и друштвеном плану.

#### Члан 2.

##### Области сарадње

Овим Протоколом општине, као његове потписнице обавезују се да у наредном периоду предузму све мере у цињу успостављања и развоја обостране сарадње у областима:

- туризма;
- културе;
- спорта;
- привреде (са аспекта заштите животне средине) и
- других области од заједничког интереса за обе општине.

Општине ће радити на подстицању развоја непосредних контаката заинтересованих група (јавног сектора, привредних субјеката, невладиног сектора, удружења грађана и др.) из обе општине.

#### Члан 3.

Потписнице придају посебан значај сарадњи у области туризма, те ће се у том циљу вршити размена информација, а што ће се ближе уредити закључењем посебних споразума или уговора.

#### Члан 4.

##### Реализација програма сарадње

У свакој области сарадње општине ће израдити конкретне споразуме, пројекте и уговоре. Ове споразуме ће, у оквиру основног Протокола о сарадњи правити стручњаци у областима сарадње из обе општине.

Општине преузимају обавезу организовања састанака одговарајућих делегација у терминима неопходним за спровођење договорених пројеката.

Општине ће у директној комуникацији одређивати ниво, термине, дневни ред и место одржавања консултација и састанака.

#### Члан 5.

Трошкове сарадње настале на територији општине Бечеј покрива општина Бечеј, а трошкове настале на територији општине Бајина Башта, покрива општина Бајина Башта .

Члан 6.

Овим споразумом општине подстичу размену искустава како на локалном нивоу, тако и између два округа и региона.

Општине ће подржати јавни сектор, привредне субјекате, невладин сектор, удружења грађана у циљу остваривања међусобних контаката ради реализације договорених пројеката.

Члан 7.

Овај Протокол ступа на снагу даном потписивања од стране овлашћених заступника потписника, уз претходну сагласност Скупштине општине.

Свака од потписница Протокола може раскинути овај Протокол једностраном изјавом воље у писаној форми.

Члан 8.

Овај Протокол о сарадњи је израђен и потписан у 4 ( ч е т и р ) истоветна примерка, по два за обе општине партнере - потписнике Протокола о сарадњи.

Закључен дана \_\_\_\_\_ године

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
БЕЧЕЈ

ПРЕДСЕДНИЦА ОПШТИНЕ  
БАЈИНА БАШТА

--- 0 ---

A helyi önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/07., 83/14. – más. törvény, 101/16. – más. törvény és 47/18. számok) 13. szakaszának 1. bekezdése és 88. szakasza, valamint Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/19. szám) 34. szakasza 1. bekezdésének 70. pontja és 99. szakasza alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2021.12.10. megtartott XVIII. ülésén meghozta a következő

**HATÁROZATOT AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLL JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÓBECSE KÖZSÉG ÉS  
BAJINA BAŠTA KÖZSÉG KÖZÖTT**

1. szakasz

Jóváhagyjuk az Együtműködési protokoll szöveégt Óbecse község és Bajina Bašta község között, amelyet Óbecse Község Községi elnöke javasolt elfogadásra a Községi Képviselő-testületnek.

2. szakasz

Óbecse Község Községi elnöke Óbecse község nevében aláírja az Együtműködési protokollt Bajina Bašta községgel.

3. szakasz

Az egymás közötti együtműködéshez szükséges pénzeszközöket Óbecse község 2022. évi költségvetésében biztosítják.

4. szakasz

Jelen Határozat szerves részét képezi Óbecse község és Bajina Bašta község együtműködési protokollja.

5. szakasz

Jelen Határozatot meg kell jelentetni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Indoklás

Óbecse Község Alapszabályának 99. szakasza előírja, hogy a község, a községi szervek és szolgálatok, valamint vállalatok, intézmények és más szervezetek, amelyeknek a község az alapítója, összefognak és együttműködést alakítanak ki más községekkel és városokkal, szerveikkel és szolgálataikkal a közös érdek területein és azok megvalósításához összeadhatják eszközeiket és megalakíthatnak közös szervezetet, vállalatokat, intézményeket, és más szervezeteket és intézményeket a törvénnyel és az alapszabállyal összhangban.

Óbecse Község Alapszabályának idézett szakaszával összhangban, Óbecse község és Bajina Bašta község községi elnökei tapasztalatszeréje alapján az együttműködés kibővítése és a további fejlődés tapasztalatszeréje céljából az idegenforgalom, művelődés, sport és gazdaság (a környezetvédelem aspektusából) és más területeken a községek közös érdekei szempontjából, kidolgozták az Együttműködési protokoll szövegét.

Az Óbecse község és Bajina Bašta község együttműködési protokolljának szövege jelen Határozat szerves részét képezi, s a fent felsoroltak alapján a Határozatot a rendelkező rész szerint hoztuk meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Ikt. szám: I 30-195/2021  
Kelt: 2021.12.10.  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Kiss Igor sk.

... 0 ... 0 ... 0 ...

**A PROTOKOLL SZÖVEGZETE**

Az együttműködési protokollt Óbecse község és Bajina Bašta község írják alá az együttműködés kibővítése és a további fejlődéssel kapcsolatos tapasztalatszeréje céljából.

Óbecse község, székhelye Óbecse, Felszabadulás tér 2., adószáma: 100742635, törzsszáma: 08359466, akit Dragan Tošić, Óbecse Község Községi elnöke képvisel és

Bajina Bašta község, székhelye Bajina Bašta, Dušan Višić utca 28., adószáma: 101960656, törzsszáma: 07355866, akit Vesna Đurić, Bajina Bašta Község Községi elnöke képvisel,

**aláírják**

**AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLLT**

1. szakasz

Az együttműködési protokoll (a továbbiakban: Protokoll) célja a községközi együttműködés felállítása e két község és polgárai között, amely a községek közös gazdasági és társadalmi érdekeinek alapszik.

## 2. szakasz

Az együttműködés területe

Jelen Protokollal a községek, valamint aláíróik kötelezik magukat az elkövetkező időszakban intézkedések foganatosítására a kölcsönös együttműködés felállítása és fejlesztése céljából a következő területeken:

- idegenforgalom,
- művelődés,
- sport,
- gazdaság (a környezetvédelem aspektusából) és
- más területek a községek közös érdekei szempontjából.

A községek dolgoznak mindkét községből az érdekelt csoportok (közsféra, gazdasági alanyok, nem kormányzati szervezetek, polgári egyesületek stb.) közvetlen kapcsolatainak fejlesztésének ösztönzésén.

## 3. szakasz

Az aláírók különös jelentőséget tulajdonítanak az idegenforgalom területével kapcsolatos együttműködésnek, ezért ennek céljából információkat cserélnek, amit külön megállapodás vagy szerződés megkötésével fognak pontosabban szabályozni.

## 4. szakasz

Az együttműködési program megvalósítása

A községek minden együttműködési területre vonatkozóan konkrét megállapodásokat, projektumokat és szerződéseket fognak kidolgozni. Ezek a megállapodásokat az Együttműködési protokoll keretein belül a község szakemberei fogják kidolgozni.

A községek magukra vállalják a delegációk gyűléseinek megszervezését a megbeszélte projektumok végrehajtásához szükséges időpontokban.

A községek közvetlen kommunikációval fogják meghatározni a konzultációk és gyűlések szintjét, időpontját, napirendjét és helyszínét.

## 5. szakasz

Az együttműködés Óbecse község területén felmerülő költségeit Óbecse község, míg a Bajina Bašta község területén fellépő költségeit Bajina Bašta község állja.

## 6. szakasz

Jelen megállapodással a községek ösztönzik a tapasztalatcserét helyi szinten, de a két körzet között és a régió belül is.

A községek támogatják a közsférát, a gazdasági alanyokat, a nem kormányzati szektort, a polgári egyesületeket az egymás közötti kapcsolatok megvalósítása céljából a megbeszélte projektumok realizálásában.

## 7. szakasz

Jelen Protokoll a meghatalmazott aláírók általi megkötésétől számított nyolcadik napon lép hatályba, miután kikérték a Községi Képviselő-testület előzőleges jóváhagyását.

A Protokoll bármely aláírója megszakíthatja a Protokollt egyoldalú írásbeli nyilatkozatával.

## 8. szakasz

Jelen Együttműködési protokollt 4 (négy) azonos példányban dolgoztuk ki és írták alá, amelyből mindkét partnertársaság – az Együttműködési protokoll aláírója két példányt kap.

Megkötve \_\_\_\_\_

ÓBECSE KÖZSÉG KÖZSÉGI ELNÖKE

BAJINA BAŠTA KÖZSÉG KÖZSÉGI ELNÖKE

--- 0 ---

На основу члана 99 Закона о планирању и изградњи („Сл. гласник РС”, бр. 72/09, 81/09, 64/10, 24/11, 121/12, 42/13, 50/13, 98/13, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19, 9/20 и 52/21) , члана 9 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл.лист општине Бечеј бр. 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 и 3/2018) и члана 34 Статута општине Бечеј ("Сл. лист општине Бечеј" бр. 5/2019), Скупштине општине Бечеј на XVIII седници одржаној дана 10.12.2021. је донела

**Р Е Ш Е Њ Е**  
**О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА**  
**У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ**

I

Покреће се поступак отуђења грађевинског земљишта јавне својине Општине Бечеј, на предлог Општинског већа, Грађевинског земљишта у грађевинском реону, које се налази у Бечеју у зони Спортско-рекреативних садржаја, и то:

- парцела број 7986/4 КО Бечеј, градско грађевинско земљиште, пашњак 1. класе, површине 02ха 20а 22м<sup>2</sup>, јавне својине Општине Бечеј, уписане у ЛН број 13771 КО Бечеј код РГЗ – Служба за катастар непокретности Бечеј.

Парцела која је предмет отуђења припада у зони Спортско-рекреативних садржаја, није дефинисана као површине јавне намене односно на предметном земљишту није планирана изградња објеката јавне намене. Парцела која је предмет отуђења није дефинисана као зона заштите културних добара уписаних у Листу светске културне баштине, тј зона санитарне заштите изворишта водоснабдевања, тј зона војног комплекса и заштитна зона око војног комплекса и објеката инфраструктуре посебне намене, тј објекти нису изграђени, реконструисани или дограђени супротно прописима о одбрани, тј. нису изграђени у заштитним зонама у складу са одредбама посебних закона (у заштитном појасу пута, железнице, далеководна, водотока, полетно-слетне стазе и др.). Предметна парцела је дефинисана као неповољна за грађење. На парцели се могу постављати искључиво монтажно-демонтажни објекти у складу са одредбама Плана детаљне регулације комерцијалне бање у Бечеју („Сл. лист општине Бечеј” бр.1/2011, 3/12 и 17/21).

Парцела која је предмет отуђења је неизграђено неуређено грађевинско земљиште.

Намена парц. бр. 7986/4 КО Бечеј је важећим планским документом дефинисана као грађ. земљиште које припада зони Спортско-рекреативних садржаја, намене отворени спортско-манifestациони простор. Овај простор је резервисан за манифестације на отвореном, као што су концерти, разни догађаји, фестивали и слично. У складу са наменом, на овом простору могуће је постављати монтажно-демонтажне објекте: бине, тезге, покретне WC кабине и слично.

Дозвољено је озелењавање високим растињем до 20% простора, док остатак треба да је травната површина са ниским растињем. Простор треба озеленити у складу са наменом, у смислу прегледности бина јавних манифестација. Простор је капацитета до 10.000 посетилаца.

У зимском периоду могуће је постављање клизалишта, капацитета до 600 клизача и оквирних димензија 30mх60m.

Могуће је моделовање терена и постављање монтажно-демонтажног мобилијара за одвијање спортова за потребе рекреације и такмичења, као и формирање спортских терена који не захтевају посебну изградњу и трајну инфраструктуру, а по претходно прибављеним условима и уз сагласност надлежног водопривредног предузећа и услове надлежног завода за заштиту споменика културе.

## II

Почетна цена грађевинског земљишта се утврђује у износу од 859,41 динара/м<sup>2</sup>, што је за целу површину парцеле бр. 7986/4 КО Бечеј укупан почетни износ од 18.925.927,02 динара по процењеној тржишној вредности непокретности утврђеној актом Министарства финансија – Пореска управа- група за контролу издвојених активности малих локација Бечеј, број 208-464-08-0032/2021-02 од 20.07.2021.године.

Грађевинско земљиште се отуђује лицу које понуди највећу цену за то земљиште.

## III

Лице, које прибавља грађевинско земљиште у својину, дужно је да исплати уговорену цену грађевинског земљишта једнократно у целости у року од 30 дана од дана закључења уговора о отуђењу грађевинског земљишта или у највише 30 месечних рата, уз пружање прописаних средстава обезбеђења плаћања.

## IV

Купац такође има обавезу да, на основу одредаба Закона о пољопривредном земљишту и члана 88 Закона о планирању и изградњи, у својству инвеститора, плати накнаду за промену намене пољопривредног земљишта чија висина ће се утврдити посебним Решењем.

## V

Купац се обавезује да купљено земљиште приведе намени у року од 3 године, рачунајући рок од дана закључења уговора. Уколико купац у овом року не приведе земљиште намени или користи купљено земљиште противно намени за коју му је продато, стичу се услови за раскид уговора о отуђењу грађевинског земљишта. У том случају купац нема право на повраћај уплаћених средстава на име гарантног износа за учешће у поступку отуђења грађевинског земљишта.

## VI

Поступак отуђења грађевинског земљишта ће се спровести прикупљањем затворених писмених понуда јавним огласом, на начин и под условима прописаним Одлуком о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл.лист општине Бечеј бр. 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 и 3/2018). Јавни оглас је саставни део овог решења.

Јавни оглас објављује Одсек за имовинско правне послове, која обавља све стручне и административне послове у поступку отуђења грађевинског земљишта јавне својине Општине Бечеј.

## VII

Поступак отуђења грађевинског земљишта јавне својине Општине Бечеј спроводи Комисија, коју је образовала Скупштина општине Бечеј.

## VIII

Ово Решење ће бити објављено у "Службеном листу општине Бечеј".

## О б р а з л о ж е њ е

Одељење за урбанизам, грађевинарство, имовинско правне послове, комуналне послове, саобраћај и инспекцијски надзор -Одсек за имовинско правне послове је, на основу члана 99 Закона о планирању и изградњи („Сл. гласник РС", бр. 72/09, 81/09, 64/10, 24/11, 121/12, 42/13, 50/13, 98/13, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19 37/19 и 9/20), члана 9 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл. лист општине Бечеј бр. 9/10, 8/15, 20/16, 4/17, 19/17 и 3/18) поднело Иницијативу за покретање поступка отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Бечеј, Грађевинског земљишта у грађевинском реону, које се налази у Бечеју у зони Спортско-рекреативних садржаја, и то:

- парцела број 7986/4 КО Бечеј, градско грађевинско земљиште, пашњак 1. класе, површине 02ха 20а 22м2, јавне својине Општине Бечеј, уписане у ЛН број 13771 КО Бечеј код РГЗ – Служба за катастар непокретности Бечеј.

Уз поднету Иницијативу приложен је нацрт решења о покретању поступка отуђења грађевинског земљишта, нацрт огласа о прикупљању понуда, подаци о парцели RGZ RS и процена Пореске управе.

Општинско веће општине Бечеј је на својој 69. седници одржаној дана 7.12.2021. године, прихватајући Иницијативу Одсека за имовинско правне послове, утврдило предлог Решења о покретању поступка отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Бечеј и огласа за прикупљање понуда ради отуђења грађевинског земљишта јавне својине општине Бечеј и предлоге упутило на разматрање и доношење Скупштини општине Бечеј.

Према одредбама члана 9 став 2 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта, решење о покретању поступка отуђења, размене и давања у закуп грађевинског земљишта у јавној својини и текст огласа о спровођењу поступка јавног надметања или прикупљања писмених понуда, осим у случајевима непосредне погодбе, доноси Скупштина општине Бечеј на предлог Општинског већа општине Бечеј.

Скупштина општине Бечеј је размотрила предлог решења и огласа и на основу горе изнетог, а имајући у виду да су испуњени сви законски услови, донела решење као у диспозитиву.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Скупштина општине Бечеј  
Број: I 464-456/2021  
Дана: 10.12.2021.  
Б Е Ч Е Ј

Председник Скупштине  
Игор Киш, с.р.

--- o --- o --- o

На основу члана 99 Закона о планирању и изградњи („Сл. гласник РС”, бр. 72/09, 81/09, 64/10, 24/11, 121/12, 42/13, 50/13, 98/13, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19, 9/20 и 52/21), члана 9 и 21 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл.лист општине Бечеј бр. 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 и 3/2018) у даљем тексту: Одлука и члана 34 Статута општине Бечеј (“Сл. лист општине Бечеј” бр. 5/2019), Скупштине општине Бечеј на XVIII седници одржаној дана 10.12.2021. је расписала

**О Г Л А С**  
**за прикупљање понуда ради отуђења грађевинског земљишта**  
**јавне својине општине Бечеј**

1. Грађевинског земљишта у грађевинском реону, које се налази у Бечеју у у зони Спортско-рекреативних садржаја, и то:

- парцела број 7986/4 КО Бечеј, градско грађевинско земљиште, пашњак 1. класе, површине 02ха 20а 22м2, јавне својине Општине Бечеј, уписане у ЛН број 13771 КО Бечеј код РГЗ – Служба за катастар непокретности Бечеј,

2. Парцела која је предмет отуђења припада у зони Спортско-рекреативних садржаја, није дефинисана као површине јавне намене односно на предметном земљишту није планирана изградња објеката јавне намене. Парцела која је предмет отуђења није дефинисана као зона заштите културних добара уписаних у Листу светске културне баштине, тј зона санитарне заштите изворишта водоснабдевања, тј зона војног комплекса и заштитна зона око војног комплекса и објеката инфраструктуре посебне намене, тј објекти нису изграђени, реконструисани или дограђени супротно прописима о одбрани, тј. нису изграђени у заштитним зонама у складу са одредбама посебних

закона (у заштитном појасу пута, железнице, далеководна, водотока, полетно-слетне стазе и др.). Предметна парцела је дефинисана као неповољна за грађење. На парцели се могу постављати искључиво монтажно-демонтажни објекти у складу са одредбама Плана детаљне регулације комерцијалне бање у Бечеју („Сл. лист општине Бечеј“ бр.1/2011, 3/12 и 17/21).

Намена парц. бр. 7986/4 КО Бечеј је важећим планским документом дефинисана као грађ. земљиште које припада зони Спортско-рекреативних садржаја, намене отворени спортско-манifestациони простор. Овај простор је резервисан за манифестације на отвореном, као што су концерти, разни догађаји, фестивали и слично. У складу са наменом, на овом простору могуће је постављати монтажно-демонтажне објекте: бине, тезге, покретне WC кабине и слично.

Дозвољено је озелењавање високим растињем до 20% простора, док остатак треба да је травната површина са ниским растињем. Простор треба озеленити у складу са наменом, у смислу прегледности бина јавних манифестација. Простор је капацитета до 10.000 посетилаца.

У зимском периоду могуће је постављање клизалишта, капацитета до 600 клизача и оквирних димензија 30mх60m.

Могуће је моделовање терена и постављање монтажно-демонтажног мобилијара за одвијање спортова за потребе рекреације и такмичења, као и формирање спортских терена који не захтевају посебну изградњу и трајну инфраструктуру, а по претходно прибављеним условима и уз сагласност надлежног водопривредног предузећа и услове надлежног завода за заштиту споменика културе.

3. Купац такође има обавезу да, на основу одредаба Закона о пољопривредном земљишту и члана 88 Закона о планирању и изградњи, у својству инвеститора, плати накнаду за промену намене пољопривредног земљишта чија висина ће се утврдити посебним Решењем.

4. Купац се обавезује да купљено земљиште приведе намени у року од 3 године, рачунајући рок од дана закључења уговора. Уколико купац у овом року не приведе земљиште намени или користи купљено земљиште противно намени за коју му је продато, стичу се услови за раскид уговора о отуђењу грађевинског земљишта. У том случају купац нема право на повраћај уплаћених средстава на име гарантног износа за учешће у поступку отуђења грађевинског земљишта.

5. Почетна цена грађевинског земљишта се утврђује у износу од 859,41 динара/м<sup>2</sup>, што је за целу површину парцеле бр. 7986/4 КО Бечеј укупан почетни износ од 18.925.927,02 динара по процењеној тржишној вредности непокретности утврђеној актом Министарства финансија – Пореска управа- група за контролу издвојених активности малих локација Бечеј, број 208-464-08-0032/2021-02 од 20.07.2021.године.

Понуђена цена грађевинског земљишта се исказује у динарском износу који је исти или већи од почетног износа утврђеног одлуком о расписивању јавног огласа ради прикупљања понуда.

Грађевинско земљиште се отуђује лицу које понуди највећу цену за то земљиште.

Уколико два или више понуђача понуде исти износ цене односно закупнине, предност ће имати понуђач који понуди краћи рок исплате.

6. Лице које прибавља грађевинско земљиште у својину, дужно је да исплати уговорену цену грађевинског земљишта једнократно у целости у року од 30 дана од дана закључења уговора о отуђењу грађевинског земљишта или у највише 30 месечних рата.

У случају плаћања на рате висина сваке месечне рате се утврђује тако што се укупна уговорена цена, умањена за уплаћени гарантни износ, прерачуна и искаже у еврима (према динарској противвредности по средњем званичном курсу Народне банке Србије на дан закључења уговора) и подели на уговорени број месечних рата, при чему утврђена висина месечне рате на дан закључења уговора мора бити у складу са чланом 30, став 3 Одлуке. Месечне рате утврђене у еврима се исплаћују до 15-тог у текућем месецу у динарској противвредности по средњем званичном курсу Народне банке Србије на дан уплате, при чему прва месечна рата доспева на наплату у месецу који следи после месеца у коме је закључен уговор.



Купац грађевинског земљишта је дужан да, као средство обезбеђења плаћања на рате, у тренутку закључења уговора достави:

1. правно лице - неопозиву банкарску гаранцију, наплативу на први позив, без приговора која гласи на укупан износ недоспелих рата и која је издата на рок који мора бити дужи три месеца од дана доспећа последње рате или доказ о успостављеној хипотеци на објекту који вреди најмање 30 % више од укупног износа недоспелих рата, а у корист Општине Бечеј

2. физичко лице (предузетници и грађани) - доказ о успостављеној хипотеци на објекту који вреди најмање 30 % више од укупног износа недоспелих рата, а у корист Општине Бечеј.

Општина Бечеј, као продавац и Купац грађевинског земљишта могу, као средство обезбеђења плаћања на рате, да уговором о купопродаји непокретности уговоре успостављање терета хипотеке у висини уговорене цене грађевинског земљишта које је предмет уговора, ревалоризоване у складу са одредбама уговора и важећим прописима, до њене коначне исплате, а на непокретности која је предмет уговора и у корист Општине Бечеј.

7. Лица која желе да поднесу понуду по овом Огласу дужна су да на рачун буџета Општине Бечеј број: 840-1029804-69 код Управе за јавна плаћања уплате гарантни износ у износу од 10% од почетног износа цене за парцелу односно 1.892.592,73 динара.

Понуђачу који не успе по овом Огласу гарантни износ ће бити враћен у року од 8 дана од дана достављања обавештења о закључењу Уговора о отуђењу грађевинског земљишта.

8. Најповољнији понуђач је дужан да у року од 30 дана од дана доношења решења о отуђењу грађевинског земљишта закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, којим ће се Уговором регулисати сва међусобна права и обавезе.

Понуђач који не поступи по претходној тачки или накнадно одустане нема право на повраћај гарантног износа.

9. Лица која желе да поднесу понуду по овом Огласу дужна су да уз понуду приложе:

За физичка лица:

- име и презиме
- јединствени матични број грађана
- адресу становања
- фотокопију личне карте

За предузетнике и правна лица:

- назив или пословно име
- седиште
- матични број и порески идентификациони број
- уредно овлашћење за заступање
- решење и упису у Регистар привредних субјекат или други одговарајући регистар

Обе категорије уз понуду достављају: - писмо о намерама

- доказ о уплаћеном гарантном износу.

10. Заинтересовани могу своје понуде достављати лично или путем поште у затвореној коверти са назнаком "ПОНУДА ЗА ОГЛАС ЗА ПАРЦЕЛУ 7986/4 – НЕ ОТВАРАТИ" најкасније у року од 30 дана од дана јавног оглашавања до 14:00 часова, на адресу: Општина Бечеј 21 220 Бечеј Трг ослобођења 2.

11. Отварање понуда ће се извршити у року од 3 дана од дана истека рока за прикупљање понуда у 13:00 часова у просторијама Општинске управе Бечеј. Поступак отварања понуда спроводи Комисија, коју је образовала Скупштина општине Бечеј, јаван је и могу да присуствују сва заинтересована лица.

12. Поступак прикупљања понуда јавним огласом се сматра успешним ако је приспела најмање једна благовремена и уредна понуда.

13. Неблаговремене или неуредне предате понуде ће се одбацити.

14. Порез на пренос апсолутних права ће платити лице које је прибавило грађевинско земљиште у својину.

15. Овај оглас се објављује у "Службеном листу општине Бечеј", на интернет страни Општине Бечеј и јавно у огласним терминима на програму "Радио актив" Бечеј.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Скупштина општине Бечеј  
Број: I 464-456/2021  
Дана: 10.12.2021.  
Б Е Ч Е Ј

Председник Скупштине  
Игор Киш, с.р.

--- 0 ---

A tervezési és építési törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09., 64/10., 24/11., 121/12., 42/13., 50/13., 98/13., 132/14., 145/14., 83/18., 31/19. és 9/20. számok) 99. szakasza, Az építési telek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) 9. szakasza, valamint Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/2019. szám) 34. szakasza alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2021.12.10. megtartott XVIII. ülésén meghozta a következő

## **H A T Á R O Z A T O T**

### **AZ ÓBECSE KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELIDEGENÍTÉSI ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL**

#### **I.**

A Községi Tanács javaslata alapján elindítjuk az Óbecse község köztulajdonában levő, építési területbe eső telek elidegenítésének eljárását, amely telek Óbecsén a sport-rekreációs tartalmú övezetben található, mégpedig:

- Óbecsén a városi építési területen, 1. osztályú legelő, az óbecsei KK 7986/4-es számú parcellája, területe 02 ha 20 a 22 m<sup>2</sup>, amit a Köztársasági Geodéta Intézet Óbecsei Fiókinézetének Ingatlanlapjába az óbecse KK. 13771. sorszáma alatt jegyezték be.

Az eltulajdonítás tárgyát képező parcella a sport-rekreációs tartalmú övezetbe tartozik, nem definiálták közrendeltetésű területként, illetve a tárgyat képező telken nem terveztek közrendeltetésű létesítményt építeni. Nem definiálták kulturális jó védett övezetként, amelyet bejegyezték a kulturális világörökség listájába, nem védett szanitáris vízellátó forrás, katonai komplexum övezete vagy katonai komplexum körüli védelmi övezet és külön rendeltetésű infrastrukturális létesítmény, nincsenek rajta létesítmények felépítve, rekonstruálva vagy hozzáépítve a védelmi jogszabályokkal ellentétesen, illetve nincsenek flépítve a védelmi övezetben a külön törvények rendelkezéseivel összhangban (út, vasút, távvezeték, vízfolyás, felszálló és leszálló pálya stb. védett övezetében). A tárgyat képező parcellát nem nyilvánították építéshez megfelelőtlennek, összhangban Az óbecsei kereskedelmi gyógyfürdő részletes szabályozási tervének rendelkezéseivel (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 01/2011., 3/2012. és 17/2021. számok).

A parcella beépítetlen rendezetlen építkezési telek.

Az óbecsei KK 7986/4-es parcellája a hatályos tervdokumentummal összhangban építkezési telek, amely a sport-rekreációs tartalmú övezetbe tartozik, rendeltetése szerint szabadtéri sport-rendezvény terület. Szabadtéri rendezvények megtartására rezerváltak, mint amilyenek a koncertek, különféle események, fesztiválok és hasonlóak. A rendeltetésével összhangban fel lehet állítani ezen a területen montázsobjektumokat: színpadot, elárúsító pultokat, WC kabinokat és hasonlókat.

Megengedett a terület legfeljebb 20%-ának a bezöldesítése, míg a fennmaradó részének alacsony növésű füves területnek kell lennie. A területet a rendeltetésével összhangban kell zöldesíteni, hogy látható legyen a nyilvános rendezvényeken a színpad. A terület befogadóképessége 10.000 látogató.

Téli időszakban fel lehet állítani műkorcsolyapályát, melynek befogadóképessége 600 korcsolyázó, dimenziója 30mx60m.

A terep modellezhető úgy, hogy rekreációs és versenysport montázslétesítményeket is ele lehessen helyezni, valamint kialakíthatóak legyenek sportpályák, amelyeket nem kell építeni és nincs szükségük

tartós infrastruktúrára, s mindezt miután beszerezték az illetékes vízgazdálkodási vállalat feltételeit és jóváhagyását, valamint a műemlékvédelmi intézet jóváhagyását.

#### II.

Az építési telek kezdőárát 859,41 dinár/m<sup>2</sup> értékben határozzuk meg, ami az óbecsei KK 7986/4-es parcellájára 18.925.927,02 dináros kezdőárát, a Pénzügyminisztérium Adóhivatala Óbecsei Tevékenységet Ellenőrző Kiválasztott Csoportja 2021. 07. 20-i 208-464-08-0032/2021-02 számú piaci értébecslése alapján.

Az építési telket annak a személynek idegenítjük el, aki a legmagasabb árajánlatot teszi.

#### III.

A személy, aki birtokába veszi az építési telket, köteles annak árát egy részletben, a szerződés megkötésétől számított 30 napos határidőn belül kifizetni vagy legfeljebb 30 havi részletben, az előírt fizetésbiztosítási eszközök átadásával.

#### IV.

A vásárló köteles A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény rendelkezéseivel és A tervezési és építési törvény 88. szakaszával összhangban beruházóként kifizetni a mezőgazdasági földterület rendeltetése megváltoztatásának illetékét, melynek értékét külön határozatban határozzák meg.

#### V.

A vásárlót kötelezzük arra, hogy a megvásárolt földterületet rendeltetésbe hozza épület felépítésével, hároméves határidőn belül, amit a szerződés megkötésének napjától számítunk. Amennyiben a vásárló az említett határidőn belül nem hozza a földterületet rendeltetésbe vagy a rendeltetésével ellentétes módon használja, felbonthatóvá válik az építési telek elidegenítéséről szóló szerződés. Ebben az esetben a vásárlónak nincs joga a kifizetett összeg visszatérítésére, amit garanciaként fizetett be az építési telek eltulajdonítási eljárása során.

#### VI.

Az építési telek átruházását nyilvános hirdetés útján történő zárt írásbeli ajánlatok begyűjtésével hajtják végre, olyan módon, ahogyan azt Az építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) előírja. A nyilvános hirdetés jelen Határozat szerves részét képezi.

A nyilvános hirdetést a Vagyonjogi Osztály teszi közzé, amely végzi az Óbecse község köztulajdonában levő építési telek átruházási eljárásához fűződő szakmai és adminisztrációs feladatokat is.

#### VII.

Az Óbecse község köztulajdonában levő építési telek átruházási eljárását az Óbecse Község Képviselő-testülete által megalapított Bizottság hajtja végre.

#### VIII.

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

### **I n d o k l á s**

A Vagyonjogi Osztály A tervezési és építési törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09., 64/10., 24/11., 121/12., 42/13., 50/13., 98/13., 132/14., 145/14., 83/18., 31/19. és 9/20. számok) 99. szakasza, Az építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) 9. szakasza alapján beterjesztette az Indítványt az Óbecse község köztulajdonában levő, építési területbe eső telek elidegenítésének eljárását, amely telek Óbecsén a sport-rekreációs tartalmú övezetben található, mégpedig:

- Óbecsén a városi építési területen, 1. osztályú legelő, az óbecsei KK 7986/4-es számú parcellája, területe 02 ha 20 a 22 m<sup>2</sup>, amit a Köztársasági Geodéta Intézet Óbecsei Fiókintézetének Ingatlanlapjába az óbecse KK. 13771. sorszáma alatt jegyezték be.

Az indítvánnyal együtt beterveztették az építési telek átruházási eljárásának elindításáról szóló határozat előtervezetét, az ajánlatok begyűjtéséről szóló hirdetés előtervezetét, a RGZ RS KnWebpublic adatait és az Adóhivatal értékbecslését

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2021.12.07. megtartott 69. ülésén elfogadta a Vagyonjogi Osztály indítványát, megerősítette Az Óbecse község köztulajdonában levő építési telek elidegenítési eljárásának elindításáról szóló határozatjavaslatot és a az ajánlatok begyűjtéséről szóló nyilvános hirdetés tervezetét, valamint a javaslatokat Óbecse Község Képviselő-testületéhez utalta megvitatás és meghozatal céljából.

Az építési telek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat 9. szakaszának 2. bekezdésének rendelkezései szerint a köztulajdonban levő építési telek elidegenítésére, cseréjére és bérbeadására irányuló nyilvános árverésről vagy az írásbeli ajánlatok begyűjtéséről szóló nyilvános hirdetés szövegét, kivéve a közvetlen alkut, Óbecse Község Képviselő-testülete a Óbecse Község Községi Tanácsának javaslatára hozza meg.

Óbecse Község Képviselő-testülete megvitatta a határozat- és hirdetésjavaslatot, s a fent felsoroltak alapján, tekintettel arra, hogy megvan minden törvényes feltétel hozzá, a Határozatot a rendelkező rész szerint hozta meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Ikt. szám: I 464-456/2021  
Kelt: 2021.12.10.  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Kiss Igor sk.

--- O --- O --- O ---

A tervezési és építési törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09., 64/10., 24/11., 121/12., 42/13., 50/13., 98/13., 132/14., 145/14., 83/18., 31/19. és 9/20. számok) 99. szakasza, Az építési telek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) 9. és 21. szakasza, valamint Óbecse Község Alapszabályának (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/2019. szám) 34. szakasza alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2021.12.10. megtartott XVIII. ülésén meghozta a következő

## H I R D E T É S T

### a nyilvános ajánlatok begyűjtéséről az Óbecse község köztulajdonában levő építési telek elidegenítése céljából

1. Az építési területbe eső telekre vonatkozóan, amely telek Óbecsén az építési övezetben található sport-rekreációs tartalmú övezetben, mégpedig:

- Óbecsén a városi építési területen, 1. osztályú legelő, az óbecsei KK 7986/4-es számú parcellája, területe 02 ha 20 a 22 m<sup>2</sup>, amit a Köztársasági Geodéta Intézet Óbecsei Fiókintézetének Ingatlanlapjába az óbecse KK. 13771. sorszáma alatt jegyezték be.

2. Az eltulajdonítás tárgyát képező parcella a sport-rekreációs tartalmú övezetbe tartozik, nem definiálták közrendeltetésű területként, illetve a tárgyat képező telken nem terveztek közrendeltetésű létesítményt építeni. Nem definiálták kulturális jó védett övezetként, amelyet bejegyezték a kulturális világörökség listájába, nem védett szanitáris vízellátó forrás, katonai komplexum övezete vagy katonai komplexum körüli védelmi övezet és külön rendeltetésű infrastrukturális létesítmény, nincsenek rajta létesítmények felépítve,

rekonstruálva vagy hozzáépítve a védelmi jogszabályokkal ellentétesen, illetve nincsenek flépítve a védelmi övezetben a külön törvények rendelkezéseivel összhangban (út, vasút, távvezeték, vízfolyás, felszálló és leszálló pálya stb. védett övezetében). A tárgyat képező parcellát nem nyilvánították építéshez megfelelőtlennek, összhangban Az óbecsei kereskedelmi gyógyfürdő részletes szabályozási tervének rendelkezéseivel (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 01/2011., 3/2012. és 17/2021. számok).

A parcella beépítetlen rendezetlen építkezési telek.

Az óbecsei KK 7986/4-es parcellája a hatályos tervdokumentummal összhangban építkezési telek, amely a sport-rekreációs tartalmú övezetbe tartozik, rendeltetése szerint szabadtéri sport-rendezvény terület. Szabadtéri rendezvények megtartására rezerválták, mint amilyenek a koncertek, különféle események, fesztiválok és hasonlóak. A rendeltetésével összhangban fel lehet állítani ezen a területen montázsobjektumokat: színpadot, elárusító pultokat, WC kabinokat és hasonlókat.

Megengedett a terület legfeljebb 20%-ának a bezöldeítése, míg a fennmaradó részének alacsony növésű füves területnek kell lennie. A területet a rendeltetésével összhangban kell zöldesíteni, hogy látható legyen a nyilvános rendezvényeken a színpad. A terület befogadóképessége 10.000 látogató.

Téli időszakban fel lehet állítani műkorcsolyapályát, melynek befogadóképessége 600 korcsolyázó, dimenziója 30mx60m.

A terep modellezhető úgy, hogy rekreációs és versenysport montázslétesítményeket is ele lehessen helyezni, valamint kialakíthatóak legyenek sportpályák, amelyeket nem kell építeni és nincs szükségük tartós infrastruktúrára, s mindezt miután beszerezték az illetékes vízgazdálkodási vállalat feltételeit és jóváhagyását, valamint a műemlékvédelmi intézet jóváhagyását.

3. A vásárló köteles A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény rendelkezéseivel és A tervezési és építési törvény 88. szakaszával összhangban beruházóként kifizetni a mezőgazdasági földterület rendeltetése megváltoztatásának illetékét, melynek értékét külön határozatban határozzák meg.

4. A vásárlót kötelezzük arra, hogy a megvásárolt földterületet rendeltetésbe hozza épület felépítésével, hároméves határidőn belül, amit a szerződés megkötésének napjától számítunk. Amennyiben a vásárló az említett határidőn belül nem hozza a földterületet rendeltetésbe vagy a rendeltetésével ellentétes módon használja, felbonthatóvá válik az építési telek elidegenítéséről szóló szerződés. Ebben az esetben a vásárlónak nincs joga a kifizetett összeg visszatérítésére, amit garanciaként fizetett be az építési telek eltulajdonítási eljárása során.

5. Az építési telek kezdőárát 859,41 dinár/m<sup>2</sup> értékben határozzuk meg, ami az óbecsei KK 7986/4-es parcellájára 18.925.927,02 dináros kezdőárat, a Pénzügyminisztérium Adóhivatala Óbecsei Tevékenységet Ellenőrző Kiválasztott Csoportja 2021. 07. 20-i 208-464-08-0032/2021-02 számú piaci értébecslése alapján.

Az építési telket annak a személynek idegenítjük el, aki a legmagasabb árajánlatot teszi.

Az építési telekért ajánlott árat dinárban kell megtenni, s legalább Az ajánlatok begyűjtésére kiírt hirdetésről szóló határozatban szereplő vagy annál magasabb árnak kell lennie.

Az építési telket annak a személynek idegenítjük el, aki a legmagasabb árajánlatot teszi.

Amennyiben két vagy több személy ugyanazt az árajánlatot teszi, annak lesz elsőbbsége, aki rövidebb kifizetési időt ajánl.

6. A személy, aki birtokába veszi az építési telket, köteles annak árát egy részletben, a szerződés megkötésétől számított 30 napos határidőn belül kifizetni vagy legfeljebb 30 havi részletben, az előírt fizetésbiztosítási eszközök átadásával.

Részletfizetés esetén a havi részlet összegét úgy határozzuk meg, hogy a szerződésben foglalt árból levonjuk a kifizetett garanciaösszeget, átszámoljuk és kimutatjuk euróban (a Szerb Nemzeti Bank dinár középárfolyama szerint a szerződés megkötésének napján) és elosztjuk a szerződésben foglalt részletek számával, ami során a havi részlet összegének a szerződés megkötésének napján összhangban kell lennie a Határozat 30. szakaszának 3. bekezdésével. Az euróban megállapított havi részleteket a folyó hónap 15-éig kell kifizetni a Szerb Nemzeti Bank hivatalos dinár középárfolyama szerint a kifizetés napján, s az első részlet a szerződés megkötését követő hónapban válik esedékessé.

Az építési telek vásárlója köteles a részletek fizetésének biztosítási eszközeként a szerződés megkötésekor kézbesíteni:

1. jogszemély – visszavonhatatlan banki garanciát, amit első visszahívásra kifizetnek, kifogás nélkül a még esedékessé nem vált összes részletre, s olyan határidővel, amely nem lehet hosszabb az utolsó részlet esedékessé válásától számított három hónapnál, vagy a bizonyítékot a jelzálogról egy olyan épületen, melynek értéke legalább 30%-kal magasabb a még esedékessé nem vált részletek értékétől, s mindezt Óbecse község hasznára,

2. természetes személy (vállalkozók és polgárok) - bizonyítékot a jelzálogról egy olyan épületen, melynek értéke legalább 30%-kal magasabb a még esedékessé nem vált részletek értékétől, s mindezt Óbecse község hasznára.

Óbecse község mint eladó és az építési telek vásárlója a részletfizetés biztosítási eszközeként az ingatlan adásvételéről szóló szerződéssel megállapodhatnak a jelzálog terhét illetően az építési telek szerződésben foglalt árának összegében, amit revalorizálnak a szerződés rendelkezéseivel és a hatályos jogszabályokkal összhangban, a végleges kifizetésig, a szerződés tárgyát képező ingatlanra, Óbecse község hasznára.

7. Azok a személyek, akik a jelen Hirdetés alapján ajánlatot szeretnének tenni, kötelesek az Óbecse község költségvetésének 840-1029804-69-es számú számlájára a Közfizetési Igazgatóságnál befizetni a garanciaösszeget a telek kezdőárának 10%-os értékében, illetve 1.892.592,73 dináros összegben.

9. A legkedvezőbb ajánlattevő az, aki a legmagasabb összeget kínálta, s köteles az építési telek elidegenítéséről szóló határozat meghozatalától számított 30 napos határidőn belül megkötni a szerződést az építési telek átruházásáról, mellyel szabályozzák az összes egymás közötti jogot és kötelezettséget.

Az ajánlattevőnek, aki nem cselekszik az előző pont szerint vagy utólag eláll a vásárlástól, nincs joga a garanciaösszeg visszatérítésére.

10. Azok a személyek, akik jelen Hirdetés alapján ajánlatot szeretnének tenni, kötelesek a jelentkezéshez mellékelni a következőket:

Természetes személyek esetében:

- a vezeték- és keresztnévet,
- a személyi számot,
- a lakcímet,
- a személyi igazolvány fénymásolatát.

Vállalkozók és jogszemélyek esetében:

- az elnevezést, illetve az ügyviteli nevet,
- a székhelyet,
- adóazonosító számot, törzsszámot,
- képviseleti meghatalmazást,
- végzést a gazdasági alanyok jegyzékébe vagy más megfelelő jegyzékbe való bejegyzésről.

Mindkét kategóriának kézbesítenie kell:

- szándéknyilatkozatot,
- bizonyítékot a garanciaösszeg befizetéséről.

10. Az érdekeltek az ajánlataikat lezárt borítékban juttathatják el személyesen vagy postai úton, a következő megjelöléssel: „PONUDA ZA OGLAS ZA PARCELU 7986/4 – NE OTVARATI” legkésőbb a hirdetés közzétételétől számított 30 napos határidőn belül 14,00 óráig, a következő címre: Óbecse község, 21220 Óbecse, Felszabadulás tér 2.

11. Az ajánlatokat az írásbeli ajánlatok begyűjtési határidejének napjától számított 3 nap múlva 13:00 órakor bontjuk fel Óbecse Község Közigazgatási Hivatalának helyiségeiben. Az ajánlatok felbontását az Óbecse Község Képviselő-testülete által megalakított Bizottság hajtja végre, nyilvános, s minden érdekelt személy részt vehet rajta.

12. A nyilvános hirdetéssel történő ajánlatbegyűjtést akkor tekintjük sikeresnek, ha legalább egy teljes ajánlat érkezik be határidőn belül.

13. A határidőn túl átadott és hiányos ajánlatokat elutasítjuk.

14. Az abszolút jogok átvitele utáni adót az a személy fizeti, aki tulajdonába veszi az építési teleket.

15. Jelen Hirdetést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában, Óbecse község hivatalos honlapján és az óbecsei Radio activ műsorán hirdetésidőben, szerb és magyar nyelven.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Ikt. szám: I 464-456/2021  
Kelt: 2021.12.10.  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Kiss Igor sk.

--- 0 ---

На основу члана 99 Закона о планирању и изградњи („Сл. гласник РС”, бр. 72/09, 81/09, 64/10, 24/11, 121/12, 42/13, 50/13, 98/13, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19, 9/20 и 52/21) , члана 9 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл.лист општине Бечеј бр. 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 и 3/2018) и члана 34 Статута општине Бечеј ("Сл. лист општине Бечеј" бр. 5/2019), Скупштине општине Бечеј на XVIII седници одржаној дана 10.12.2021. је донела

### РЕШЕЊЕ О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

#### I

Покреће се поступак отуђења грађевинског земљишта јавне својине Општине Бечеј, на предлог Општинског већа, Грађевинског земљишта у грађевинском реону, које се налази у Бечеју у зони туристичко угоститељских садржаја-Комплекс хотела са аква парком, и то:

парцеле градског грађевинског земљишта у грађевинском реону у Бечеју, остало вешташки створено неплодно земљиште, парц. бр. **5429/2** КО Бечеј, укупне површине 05а 47м2, парц. бр. **5429/4** КО Бечеј, укупне површине 03а 61м2, парц. бр. **5429/6** КО Бечеј, укупне површине 17а 51м2, парц. бр. **5429/8** КО Бечеј , укупне површине 81а 70м2, парц. бр. **5438/3**, површине 49а 96 м2 КО Бечеј, све уписано у ЛН 9173 КО Бечеј код РГЗ – Служба за катастар непокретности Бечеј.

Парцеле које су предмет отуђења припада јединственом блоку бр. Б5 , зони туристичко угоститељских садржаја- Комплекс хотела са аква парком, нису дефинисане као површине јавне намене односно на предметном земљишту није планирана изградња објеката јавне намене. Предметне парцеле нису дефинисане као зона заштите културних добара уписаних у Листу светске културне баштине, тј зона санитарне заштите изворишта водоснабдевања, тј зона војног комплекса и заштитна зона око војног комплекса и објеката инфраструктуре посебне намене, тј објекти нису изграђени, реконструисани или дограђени супротно прописима о одбрани, тј нису изграђени у заштитним зонама у складу са одредбама посебних закона (у заштитном појасу пута, железнице, далековода, водотока, полетно-слетне стазе и др. Предметне парцеле нису дефинисане као неповољне за грађење у складу са одредбама Плана детаљне регулације комерцијалне бање у Бечеју („Сл. лист општине Бечеј” бр. 01/2011, 3/2012 и 17/2021). Парцеле које су предмет отуђења су неизграђено неуређено грађевинско земљиште.

На предметним парцелама, дозвољена је градња објеката у складу са одредбама Плана детаљне регулације комерцијалне бање у Бечеју („Сл. лист општине Бечеј” бр. 01/2011, 3/2012 и 17/2021).

Катастарске парц.бр. 5429/2, 5429/4, 5429/6, 5429/8 и 5438/3 КО Бечеј су важећим планским документом дефинисане као грађевинско земљиште које припада јединственом блоку бр. Б5, те са осталим парцелама које га окружује чини јединствени комплекс чија је намена дефинисана као Зона туристичко-угоститељских садржаја - Комплекс хотела са аква парком, у оквиру које је могућа изградња хотела са аква парком као и свих пратећих садржаја угоститељских, бањских, туристичких и трговинских услуга, који се могу градити у склопу главног објекта или као посебни објекти; базени – отворени/затворени, обавезна је израда урбанистичког пројекта. Максималан индекс заузетости комплекса је 50%, дозвољена спратност објекта хотела је По+П+6, дозвољена спратност других објекта је П+3, дозвољена спратност помоћних објекта је П+3.

## II

Почетна цена грађевинског земљишта се утврђује у износу од 859,41 динара/м<sup>2</sup>, што је за површину парцеле бр. 5429/2 КО Бечеј укупан почетни износ од 470.097,27 динара, за површину парцеле бр. 5429/4 КО Бечеј укупан почетни износ од 310.247,01 динара, за површину парцеле бр. 5429/6 КО Бечеј укупан почетни износ од 1.504.826,91 динара, за површину парцеле бр. 5429/8 КО Бечеј укупан почетни износ од 7.021.379,70 динара, за површину парцеле бр. 5438/3 КО Бечеј укупан почетни износ од 4.293.612,36 динара, док укупна процењена тржишна вредност наведених непокретности износи 13.600.163,25 динара, по процењеној тржишној вредности непокретности утврђеној актом Министарства финансија – Пореска управа- група за контролу издвојених активности малих локација Бечеј, број 208-464-08-0013/2021-02 од 31.03.2021.године. Грађевинско земљиште се отуђује лицу које понуди највећу цену за то земљиште.

## III

Лице, које прибавља грађевинско земљиште у својину, дужно је да исплати уговорену цену грађевинског земљишта једнократно у целости у року од 30 дана од дана закључења уговора о отуђењу грађевинског земљишта или у највише 30 месечних рата, уз пружање прописаних средстава обезбеђења плаћања.

## IV

Купац такође има обавезу да, на основу одредаба Закона о пољопривредном земљишту и члана 88 Закона о планирању и изградњи, у својству инвеститора, плати накнаду за промену намене пољопривредног земљишта чија висина ће се утврдити посебним Решењем.

## V

Купац се обавезује да купљено земљиште приведе намени у року од 3 године, рачунајући рок од дана закључења уговора. Уколико купац у овом року не приведе земљиште намени или користи купљено земљиште противно намени за коју му је продато, стичу се услови за раскид уговора о отуђењу грађевинског земљишта. У том случају купац нема право на повраћај уплаћених средстава на име гарантног износа за учешће у поступку отуђења грађевинског земљишта.

## VI

Поступак отуђења грађевинског земљишта ће се спровести прикупљањем затворених писмених понуда јавним огласом, на начин и под условима прописаним Одлуком о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл.лист општине Бечеј бр. 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 и 3/2018). Јавни оглас је саставни део овог решења.

Јавни оглас објављује Одсек за имовинско правне послове, која обавља све стручне и административне послове у поступку отуђења грађевинског земљишта јавне својине Општине Бечеј.

## VII

Поступак отуђења грађевинског земљишта јавне својине Општине Бечеј спроводи Комисија, коју је образовала Скупштина општине Бечеј.

## VIII

Ово Решење ће бити објављено у "Службеном листу општине Бечеј".

## О б р а з л о ж е њ е

Одељење за урбанизам, грађевинарство, имовинско правне послове, комуналне послове, саобраћај и инспекцијски надзор -Одсек за имовинско правне послове је, на основу члана 99 Закона о планирању и изградњи („Сл. гласник РС", бр. 72/09, 81/09, 64/10, 24/11, 121/12, 42/13, 50/13, 98/13, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19, 9/20 и 52/21), члана 9 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл. лист општине Бечеј бр. 9/10, 8/15, 20/16, 4/17, 19/17 и 3/18) поднело Иницијативу за покретање поступка отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине



Бечеј, Грађевинског земљишта у грађевинском реону, које се налази у Бечеју у зони туристичко угоститељских садржаја-Комплекс хотела са аква парком, и то:  
парцеле градског грађевинског земљишта у грађевинском реону у Бечеју, остало вешташки створено неплодно земљиште, парц. бр. 5429/2 КО Бечеј, укупне површине 05а 47м2, парц. бр. 5429/4 КО Бечеј, укупне површине 03а 61м2, парц. бр. 5429/6 КО Бечеј, укупне површине 17а 51м2, парц. бр. 5429/8 КО Бечеј, укупне површине 81а 70м2, парц. бр. 5438/3, површине 49а 96 м2 КО Бечеј, све уписано у ЛН 9173 КО Бечеј код РГЗ – Служба за катастар непокретности Бечеј.

Уз поднету Иницијативу приложен је нацрт решења о покретању поступка отуђења грађевинског земљишта, нацрт огласа о прикупљању понуда, подаци RGZ RS KnWebPublic и процена Пореске управе.

Општинско веће општине Бечеј је на својој 67. седници одржаној дана 2.12.2021. године, прихватајући Иницијативу Одсека за имовинско правне послове, утврдило предлог Решења о покретању поступка отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Бечеј и огласа за прикупљање понуда ради отуђења грађевинског земљишта јавне својине општине Бечеј и предлоге упутило на разматрање и доношење Скупштини општине Бечеј.

Према одредбама члана 9 став 2 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта, решење о покретању поступка отуђења, размене и давања у закуп грађевинског земљишта у јавној својини и текст огласа о спровођењу поступка јавног надметања или прикупљања писмених понуда, осим у случајевима непосредне погодбе, доноси Скупштина општине Бечеј на предлог Општинског већа општине Бечеј.

Скупштина општине Бечеј је размотрила предлог решења и огласа и на основу горе изнетог, а имајући у виду да су испуњени сви законски услови, донела решење као у диспозитиву.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Скупштина општине Бечеј  
Број: I 464-457/2021  
Дана: 10.12.2021.  
Б Е Ч Е Ј

Председник Скупштине

Игор Киш, с.р.

--- o --- o --- o ---

На основу члана 99 Закона о планирању и изградњи („Сл. гласник РС”, бр. 72/09, 81/09, 64/10, 24/11, 121/12, 42/13, 50/13, 98/13, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19, 9/20 и 52/21), члана 9 и 21 Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта („Сл.лист општине Бечеј бр. 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 и 3/2018) у даљем тексту: Одлука и члана 34 Статута општине Бечеј (“Сл. лист општине Бечеј” бр. 5/2019), Скупштине општине Бечеј на XVIII седници одржаној дана 10.12.2021. је расписала

**О Г Л А С**  
**за прикупљање понуда ради отуђења грађевинског земљишта**  
**јавне својине општине Бечеј**

1. Грађевинског земљишта у грађевинском реону, које се налази у Бечеју у зони туристичко угоститељских садржаја-Комплекс хотела са аква парком, и то:  
парцеле градског грађевинског земљишта у грађевинском реону у Бечеју, остало вешташки створено неплодно земљиште, парц. бр. **5429/2** КО Бечеј, укупне површине 05а 47м2, парц. бр. **5429/4** КО Бечеј, укупне површине 03а 61м2, парц. бр. **5429/6** КО Бечеј, укупне површине 17а 51м2, парц. бр. **5429/8** КО Бечеј, укупне површине 81а 70м2, парц. бр. **5438/3**, површине 49а 96 м2 КО Бечеј, све уписано у ЛН 9173 КО Бечеј код РГЗ – Служба за катастар непокретности Бечеј.

2. Парцеле које су предмет отуђења припада припада јединственом блоку бр. Б5 , зони туристичко угоститељских садржаја- Комплекс хотела са аква парком, нису дефинисане као површине јавне намене односно на предметном земљишту није планирана изградња објеката јавне намене. Предметне парцеле нису дефинисане као зона заштите културних добара уписаних у Листу светске културне баштине, тј зона санитарне заштите изворишта водоснабдевања, тј зона војног комплекса и заштитна зона око војног комплекса и објеката инфраструктуре посебне намене, тј објекти нису изграђени, реконструисани или дограђени супротно прописима о одбрани, тј нису изграђени у заштитним зонама у складу са одредбама посебних закона (у заштитном појасу пута, железнице, далековод, водотока, полетно-слетне стазе и др. Предметне парцеле нису дефинисане као неповољне за грађење у складу са одредбама Плана детаљне регулације комерцијалне бање у Бечеју („Сл. лист општине Бечеј“ бр. 01/2011, 3/2012 и 17/2021).

На предметним парцелама, дозвољена је градња објеката у складу са одредбама Плана детаљне регулације комерцијалне бање у Бечеју („Сл. лист општине Бечеј“ бр. 01/2011, 3/2012 и 17/2021).

Катастарске парц.бр. 5429/2, 5429/4, 5429/6, 5429/8 и 5438/3 КО Бечеј су важећим планским документом дефинисане као грађевинско земљиште које припада јединственом блоку бр. Б5, те са осталим парцелама које га окружује чини јединствени комплекс чија је намена дефинисана као Зона туристичко-угоститељских садржаја - Комплекс хотела са аква парком, у оквиру које је могућа изградња хотела са аква парком као и свих пратећих садржаја угоститељских, бањских, туристичких и трговинских услуга, који се могу градити у склопу главног објекта или као посебни објекти; базени – отворени/затворени, обавезна је израда урбанистичког пројекта. Максималан индекс заузетости комплекса је 50%, дозвољена спратност објекта хотела је По+П+6, дозвољена спратност других објекта је П+3, дозвољена спратност помоћних објекта је П+3.

3. Парцеле која су предмет отуђења је неизграђено неуређено грађевинско земљиште.

Сви трошкови око изградње објеката и прикључака на инфраструктуру падају на терет купца односно Инвеститора по условима за прикључење које даје надлежно предузеће према захтеву и исказаним потребама, којима ће му бити одређена евентуална изградња примарне инфраструктурне мреже и начин прикључења на исте.

4. Купац такође има обавезу да, на основу одредаба Закона о пољопривредном земљишту и члана 88 Закона о планирању и изградњи, у својству инвеститора, плати накнаду за промену намене пољопривредног земљишта чија висина ће се утврдити посебним Решењем.

5. Купац се обавезује да купљено земљиште приведе намени у року од 3 године, рачунајући рок од дана закључења уговора. Уколико купац у овом року не приведе земљиште намени или користи купљено земљиште противно намени за коју му је продато, стичу се услови за раскид уговора о отуђењу грађевинског земљишта. У том случају купац нема право на повраћај уплаћених средстава на име гарантног износа за учешће у поступку отуђења грађевинског земљишта.

6. Почетна цена грађевинског земљишта се утврђује у износу од 859,41 динара/м<sup>2</sup>, што је за површину парцеле бр. 5429/2 КО Бечеј укупан почетни износ од 470.097,27 динара, за површину парцеле бр. 5429/4 КО Бечеј укупан почетни износ од 310.247,01 динара, за површину парцеле бр. 5429/6 КО Бечеј укупан почетни износ од 1.504.826,91 динара, за површину парцеле бр. 5429/8 КО Бечеј укупан почетни износ од 7.021.379,70 динара, за површину парцеле бр. 5438/3 КО Бечеј укупан почетни износ од 4.293.612,36 динара, док укупна процењена тржишна вредност наведених непокретности износи 13.600.163,25 динара, по процењеној тржишној вредности непокретности утврђеној актом Министарства финансија – Пореска управа- група за контролу издвојених активности малих локација Бечеј, број 208-464-08-0013/2021-02 од 31.03.2021.године.

Понуђена цена грађевинског земљишта се исказује у динарском износу који је исти или већи од почетног износа утврђеног одлуком о расписивању јавног огласа ради прикупљања понуда.

Грађевинско земљиште се отуђује лицу које понуди највећу цену за то земљиште.

Уколико два или више понуђача понуде исти износ цене односно закупнине, предност ће имати понуђач који понуди краћи рок исплате.

7. Лице које прибавља грађевинско земљиште у својину, дужно је да исплати уговорену цену грађевинског земљишта једнократно у целости у року од 30 дана од дана закључења уговора о отуђењу грађевинског земљишта или у највише 30 месечних рата.

У случају плаћања на рате висина сваке месечне рате се утврђује тако што се укупна уговорена цена, умањена за уплаћени гарантни износ, прерачуна и искаже у еврима (према динарској противвредности по средњем званичном курсу Народне банке Србије на дан закључења уговора) и подели на уговорени број месечних рата, при чему утврђена висина месечне рате на дан закључења уговора мора бити у складу са чланом 30, став 3 Одлуке. Месечне рате утврђене у еврима се исплаћују до 15-тог у текућем месецу у динарској противвредности по средњем званичном курсу Народне банке Србије на дан уплате, при чему прва месечна рата доспева на наплату у месецу који следи после месеца у коме је закључен уговор.

Купац грађевинског земљишта је дужан да, као средство обезбеђења плаћања на рате, у тренутку закључења уговора достави:

1. правно лице - неопозиву банкарску гаранцију, наплативу на први позив, без приговора која гласи на укупан износ доспелих рата и која је издата на рок који мора бити дужи три месеца од дана доспећа последње рате или доказ о успостављеној хипотеци на објекту који вреди најмање 30 % више од укупног износа доспелих рата, а у корист Општине Бечеј

2. физичко лице (предузетници и грађани) - доказ о успостављеној хипотеци на објекту који вреди најмање 30 % више од укупног износа доспелих рата, а у корист Општине Бечеј.

Општина Бечеј, као продавац и Купац грађевинског земљишта могу, као средство обезбеђења плаћања на рате, да уговором о купопродаји непокретности уговоре успостављање терета хипотеке у висини уговорене цене грађевинског земљишта које је предмет уговора, ревалоризоване у складу са одредбама уговора и важећим прописима, до њене коначне исплате, а на непокретности која је предмет уговора и у корист Општине Бечеј.

8. Лица која желе да поднесу понуду по овом Огласу дужна су да на рачун буџета Општине Бечеј број: 840-1029804-69 код Управе за јавна плаћања уплате гарантни износ у износу од 10% од почетног износа цене за парцелу односно 1.360.016,33 динара.

Понуђачу који не успе по овом Огласу гарантни износ ће бити враћен у року од 8 дана од дана достављања обавештења о закључењу Уговора о отуђењу грађевинског земљишта.

9. Најповољнији понуђач је дужан да у року од 30 дана од дана доношења решења о отуђењу грађевинског земљишта закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, којим ће се Уговором регулисати сва међусобна права и обавезе.

Понуђач који не поступи по претходној тачки или накнадно одустане нема право на повраћај гарантног износа.

10. Лица која желе да поднесу понуду по овом Огласу дужна су да уз понуду приложе:

За физичка лица:

- име и презиме
- јединствени матични број грађана
- адресу становања
- фотокопију личне карте

За предузетнике и правна лица:

- назив или пословно име
- седиште
- матични број и порески идентификациони број
- уредно овлашћење за заступање
- решење и упису у Регистар привредних субјекат или други одговарајући регистар

Обе категорије уз понуду достављају: - писмо о намерама

- доказ о уплаћеном гарантном износу.

11. Заинтересовани могу своје понуде достављати лично или путем поште у затвореној коверти са назнаком "ПОНУДА ЗА ОГЛАС ЗА ПАРЦЕЛЕ 5429/2, 5429/4, 5429/6, 5429/8 и 5438/3– НЕ ОТВАРАТИ" најкасније у року од 30 дана од дана јавног оглашавања до 14:00 часова, на адресу: Општина Бечеј 21 220 Бечеј Трг ослобођења 2.

12. Отварање понуда ће се извршити у року од 3 дана од дана истека рока за прикупљање понуда у 13:00 часова у просторијама Општинске управе Бечеј. Поступак отварања понуда спроводи Комисија, коју је образовала Скупштина општине Бечеј, јаван је и могу да присуствују сва заинтересована лица.

13. Поступак прикупљања понуда јавним огласом се сматра успешним ако је приспела најмање једна благовремена и уредна понуда.

14. Неблаговремене или неуредне предате понуде ће се одбацити.

15. Порез на пренос апсолутних права ће платити лице које је прибавило грађевинско земљиште у својину.

16. Овај оглас се објављује у "Службеном листу општине Бечеј", на интернет страни Општине Бечеј и јавно у огласним терминима на програму "Радио актив" Бечеј.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Скупштина општине Бечеј  
Број: I 464-457/2021  
Дана: 10.12.2021.  
Б Е Ч Е Ј

Председник Скупштине

Игор Киш, с.р.

--- 0 ---

A tervezési és építési törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09., 64/10., 24/11., 121/12., 42/13., 50/13., 98/13., 132/14., 145/14., 83/18., 31/19. és 9/20. számok) 99. szakasza, Az építési telek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) 9. szakasza, valamint Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/2019. szám) 13.a szakaszának 1. bekezdése alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2021.12.10. megtartott XVIII. ülésén meghozta a következő

## **H A T Á R O Z A T O T**

### **AZ ÓBECSE KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELIDEGENÍTÉSI ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL**

#### **I.**

A Községi Tanács javaslata alapján elindítjuk az Óbecse község köztulajdonában levő, építési területbe eső telek elidegenítésének eljárását, amely telek Óbecsén az építési övezetben található az idegenforgalmi-vendéglátóipari komplexum területén – hotel és vízipark, mégpedig:

- Óbecsén a városi építési területen, egyéb mesterségesen létrehozott terméketlen földterület, az óbecsei KK 5429/2-es számú parcellája, területe 05 a 47 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/4-es számú parcellája, területe 03 a 61 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/6-os számú parcellája, területe 17 a 51 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/8-as számú parcellája, területe 81 a 70 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5438/3-as számú parcellája, területe 49 a 96 m<sup>2</sup>, a Köztársasági Geodéta Intézet Óbecsei Fiókinézetének Ingatlanlapjába az óbecse KK. 9173. sorszáma alatt jegyezték be.

Az eltulajdonítás tárgyát képező parcella az egységes B5-ös blokkba, az idegenforgalmi-vendéglátóipari komplexum területén – hotel és vízipark övezetbe tartozik, nem definiálták közrendeltetésű területként, illetve a tárgyat képező telken nem terveztek közrendeltetésű létesítményt építeni. Nem definiálták kulturális jó védett övezetként, amelyet bejegyezték a kulturális világörökség listájába, nem védett

szanitáris vízellátó forrás, katonai komplexum övezete vagy katonai komplexum körüli védelmi övezet és külön rendeltetésű infrastrukturális létesítmény, nincsenek rajta létesítmények felépítve, rekonstruálva vagy hozzáépítve a védelmi jogszabályokkal ellentétesen, illetve nincsenek felépítve a védelmi övezetben a külön törvények rendelkezéseivel összhangban (út, vasút, távvezeték, vízfolyás, felszálló és leszálló pálya stb. védett övezetében). A tárgyat képező parcellát nem nyilvánították építéshez megfelelőtlennek, összhangban Az óbecsei kereskedelmi gyógyfürdő részletes szabályozási tervének rendelkezéseivel (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 01/2011., 3/2012. és 17/2021. számok).

A parcellán megengedett az épületek építése, összhangban Az óbecsei kereskedelmi gyógyfürdő részletes szabályozási tervének rendelkezéseivel (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 01/2011., 3/2012. és 17/2021. számok).

Az óbecsei KK 5429/2-es, 5429/4-es, 5429/6-os, 5429/8-as és 5438/3-as számú parcellák az egységes B5-ös blokkba tartoznak, a körülöttük található parcellákkal egységes komplexumot alkotnak, mely rendeltetése szerint idegenforgalmi-vendéglátóipari komplexum területén – hotel és vízipark komplexum, mely keretein belül felépíthető hotel és vízipark kísérő vendéglátóipari, gyógyfürdő, idegenforgalmi és kereskedelmi szolgáltatások, amelyeket felépíthetnek a főobjektumon belül vagy külön objektumokként, szabadtéri és fedett medencék, s kötelező a településrendezési projektum kidolgozása. A komplexum kiépítettségének maximális indexe 50%, a hotel épületének szintjei: pincszint, földszint és 6 emelet, míg a többi objektumé földszint és 3 emelet, a melléképületeké pedig földszint és 3 emelet.

## II.

Az építési telek kezdőárát 859,41 dinár/m<sup>2</sup> értékben határozzuk meg, ami az óbecsei KK 5429/2-es parcellájára 470.097,27 dináros kezdőárát, 5429/4-es parcellájára 310.247,01 dináros kezdőárát, 5429/6-os parcellájára 1.504.826,91 dináros kezdőárát, 5429/8-as parcellájára 7.021.379,70 dináros kezdőárát és 5438/3-as számú parcellájára 4.293.612,36 dináros kezdőárát, az egész területre pedig 13.600.163,25 dináros összeget jelent a Pénzügyminisztérium Adóhivatala Óbecsei Tevékenységet Ellenőrző Kiválasztott Csoportja 2021. 03. 31-i 208-464-08-0013/2021-02 számú piaci értékbecslése alapján.

Az építési telket annak a személynek idegenítjük el, aki a legmagasabb árajánlatot teszi.

## III.

A személy, aki birtokába veszi az építési telket, köteles annak árát egy részletben, a szerződés megkötésétől számított 30 napos határidőn belül kifizetni vagy legfeljebb 30 havi részletben, az előírt fizetésbiztosítási eszközök átadásával.

## IV.

A vásárló köteles A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény rendelkezéseivel és A tervezési és építési törvény 88. szakaszával összhangban beruházóként kifizetni a mezőgazdasági földterület rendeltetése megváltoztatásának illetékét, melynek értékét külön határozatban határozzák meg.

## V.

A vásárlót kötelezzük arra, hogy a megvásárolt földterületet rendeltetésbe hozza épület felépítésével, hároméves határidőn belül, amit a szerződés megkötésének napjától számítunk. Amennyiben a vásárló az említett határidőn belül nem hozza a földterületet rendeltetésbe vagy a rendeltetésével ellentétes módon használja, felbonthatóvá válik az építési telek elidegenítéséről szóló szerződés. Ebben az esetben a vásárlónak nincs joga a kifizetett összeg visszatérítésére, amit garanciaként fizetett be az építési telek eltulajdonítási eljárása során.

## VI.

Az építési telek átruházását nyilvános hirdetés útján történő zárt írásbeli ajánlatok begyűjtésével hajtják végre, olyan módon, ahogyan azt Az építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) előírja. A nyilvános hirdetés jelen Határozat szerves részét képezi.

A nyilvános hirdetést a Vagyonjogi Osztály teszi közzé, amely végzi az Óbecse község köztulajdonában levő építési telkek átruházási eljárásához fűződő szakmai és adminisztrációs feladatokat is.

VII.

Az Óbecse község köztulajdonában levő építési telkek átruházási eljárását az Óbecse Község Képviselő-testülete által megalapított Bizottság hajtja végre.

VIII.

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

**I n d o k l á s**

A Vagyonjogi Osztály A tervezési és építési törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09., 64/10., 24/11., 121/12., 42/13., 50/13., 98/13., 132/14., 145/14., 83/18., 31/19. és 9/20. számok) 99. szakasza, Az építési telkek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) 9. szakasza alapján beterveztette az Indítványt az Óbecse község köztulajdonában levő, építési területbe eső telkek elidegenítésének eljárását, amely telkek Óbecsén az építési övezetben található az idegenforgalmi-vendéglátóipari komplexum területén – hotel és vízipark, mégpedig:

- Óbecsén a városi építési területen, egyéb mesterségesen létrehozott terméketlen földterület, az óbecsei KK 5429/2-es számú parcellája, területe 05 a 47 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/4-es számú parcellája, területe 03 a 61 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/6-os számú parcellája, területe 17 a 51 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/8-as számú parcellája, területe 81 a 70 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5438/3-as számú parcellája, területe 49 a 96 m<sup>2</sup>, a Köztársasági Geodéta Intézet Óbecsei Fiókinézetének Ingatlanlapjába az óbecse KK. 9173. sorszáma alatt jegyezték be.

Az indítvánnyal együtt beterveztették az építési telkek átruházási eljárásának elindításáról szóló határozat előtervezetét, az ajánlatok begyűjtéséről szóló hirdetés előtervezetét, a RGZ RS KnWebpublic adatait és az Adóhivatal értékbecslését

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2021.12.02. megtartott 67. ülésén elfogadta a Vagyonjogi Osztály indítványát, megerősítette Az Óbecse község köztulajdonában levő építési telkek elidegenítési eljárásának elindításáról szóló határozatjavaslatot és a az ajánlatok begyűjtéséről szóló nyilvános hirdetés tervezetét, valamint a javaslatokat Óbecse Község Képviselő-testületéhez utalta megvitatás és meghozatal céljából.

Az építési telkek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat 9. szakaszának 2. bekezdésének rendelkezései szerint a köztulajdonban levő építési telkek elidegenítésére, cseréjére és bérbeadására irányuló nyilvános árverésről vagy az írásbeli ajánlatok begyűjtéséről szóló nyilvános hirdetés szövegét, kivéve a közvetlen alkut, Óbecse Község Képviselő-testülete a Óbecse Község Községi Tanácsának javaslatára hozza meg.

Óbecse Község Képviselő-testülete megvitatta a határozat- és hirdetésjavaslatot, s a fent felsoroltak alapján, tekintettel arra, hogy megvan minden törvényes feltétel hozzá, a Határozatot a rendelkező rész szerint hozta meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Ikt. szám: I 464-457/2021  
Kelt: 2021.12.10.  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Kiss Igor sk.

A tervezési és építési törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09., 64/10., 24/11., 121/12., 42/13., 50/13., 98/13., 132/14., 145/14., 83/18., 31/19. és 9/20. számok) 99. szakasza, Az építési telek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 8/2015., 20/2016., 4/2017., 19/2017. és 3/2018. számok) 9. és 21. szakasza, valamint Óbecse Község Alapszabályának (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/2019. szám) 34. szakasza alapján Óbecse Község Képviselő-testülete a 2021.12.10. megtartott XVIII. ülésén meghozta a következő

## H I R D E T É S T

### **a nyilvános ajánlatok begyűjtéséről az Óbecse község köztuladonában levő építési telek elidegenítése céljából**

1. Az építési területbe eső telekre vonatkozóan, amely telek Óbecsén az építési övezetben található az idegenforgalmi-vendéglátóipari komplexum területén – hotel és vízipark, mégpedig:

- Óbecsén a városi építési területen, egyéb mesterségesen létrehozott terméketlen földterület, az óbecsei KK 5429/2-es számú parcellája, területe 05 a 47 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/4-es számú parcellája, területe 03 a 61 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/6-os számú parcellája, területe 17 a 51 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5429/8-as számú parcellája, területe 81 a 70 m<sup>2</sup>, az óbecsei KK 5438/3-as számú parcellája, területe 49 a 96 m<sup>2</sup>, a Köztársasági Geodéta Intézet Óbecsei Fiókiintézetének Ingatlanlapjába az óbecse KK. 9173. sorszáma alatt jegyezték be.

2. Az eltulajdonítás tárgyát képező parcella az egységes B5-ös blokkba, az idegenforgalmi-vendéglátóipari komplexum területén – hotel és vízipark övezetbe tartozik, nem definiálták közrendeltetésű területként, illetve a tárgyat képező telken nem terveztek közrendeltetésű létesítményt építeni. Nem definiálták kulturális jó védett övezetként, amelyet bejegyeztek a kulturális világörökség listájába, nem védett szanitáris vízellátó forrás, katonai komplexum övezete vagy katonai komplexum körüli védelmi övezet és külön rendeltetésű infrastrukturális létesítmény, nincsenek rajta létesítmények felépítve, rekonstruálva vagy hozzáépítve a védelmi jogszabályokkal ellentétesen, illetve nincsenek flépítve a védelmi övezetben a külön törvények rendelkezéseivel összhangban (út, vasút, távvezeték, vízfolyás, felszálló és leszálló pálya stb. védett övezetében). A tárgyat képező parcellát nem nyilvánították építéshez megfelelőtlennek, összhangban Az óbecsei kereskedelmi gyógyfürdő részletes szabályozási tervének rendelkezéseivel (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 01/2011., 3/2012. és 17/2021. számok).

A parcellán megengedett az épületek építése, összhangban Az óbecsei kereskedelmi gyógyfürdő részletes szabályozási tervének rendelkezéseivel (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 01/2011., 3/2012. és 17/2021. számok).

Az óbecsei KK 5429/2-es, 5429/4-es, 5429/6-os, 5429/8-as és 5438/3-as számú parcellák az egységes B5-ös blokkba tartoznak, a körülöttük található parcellákkal egységes komplexumot alkotnak, mely rendeltetése szerint idegenforgalmi-vendéglátóipari komplexum területén – hotel és vízipark komplexum, mely keretein belül felépíthető hotel és vízipark kísérő vendéglátóipari, gyógyfürdő, idegenforgalmi és kereskedelmi szolgáltatások, amelyeket felépíthetnek a főobjektumon belül vagy külön objektumokként, szabadtéri és fedett medencék, s kötelező a településrendezési projektum kidolgozása. A komplexum kiépítettségének maximális indexe 50%, a hotel épületének szintjei: pincszint, földszint és 6 emelet, míg a többi objektumé földszint és 3 emelet, a melléképületeké pedig földszint és 3 emelet.

3. A parcella kiépítetlen, rendezetlen építkezési telek.

Az objektumok felépítésének, az infrastruktúrára való felkapcsolásának költségei a vásárlót, illetve a beruházót terhelik, s azon bekötési feltételek mellett történnek, amelyeket az illetékes vállalat ad meg a kinyilvánított szükségletek szerint, s amelyekkel elrendelhetőek az elsődleges infrastrukturális hálózatok kiépítései és a rájuk való csatlakozás feltételei.

4. A vásárló köteles A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény rendelkezéseivel és A tervezési és építési törvény 88. szakaszával összhangban beruházóként kifizetni a mezőgazdasági földterület rendeltetése megváltoztatásának illetékét, melynek értékét külön határozatban határozzák meg.

5. A vásárlót kötelezzük arra, hogy a megvásárolt földterületet rendeltetésbe hozza épület felépítésével, hároméves határidőn belül, amit a szerződés megkötésének napjától számítunk. Amennyiben a vásárló az említett határidőn belül nem hozza a földterületet rendeltetésbe vagy a rendeltetésével ellentétes módon

használja, felbonthatóvá válik az építési telek elidegenítéséről szóló szerződés. Ebben az esetben a vásárlónak nincs joga a kifizetett összeg visszatérítésére, amit garanciaként fizetett be az építési telek eltulajdonítási eljárása során.

6. Az építési telek kezdőárát 859,41 dinár/m<sup>2</sup> értékben határozzuk meg, ami az óbecsei KK 5429/2-es parcellájára 470.097,27 dináros kezdőárát, 5429/4-es parcellájára 310.247,01 dináros kezdőárát, 5429/6-os parcellájára 1.504.826,91 dináros kezdőárát, 5429/8-as parcellájára 7.021.379,70 dináros kezdőárát és 5438/3-as számú parcellájára 4.293.612,36 dináros kezdőárát, az egész területre pedig 13.600.163,25 dináros összeget jelent a Pénzügyminisztérium Adóhivatala Óbecsei Tevékenységet Ellenőrző Kiválasztott Csoportja 2021. 03. 31-i 208-464-08-0013/2021-02 számú piaci értékbecslése alapján.

Az építési telket annak a személynek idegenítjük el, aki a legmagasabb árajánlatot teszi.

Az építési telekért ajánlott árat dinárban kell megtenni, s legalább Az ajánlatok begyűjtésére kiírt hirdetésről szóló határozatban szereplő vagy annál magasabb árnak kell lennie.

Az építési telket annak a személynek idegenítjük el, aki a legmagasabb árajánlatot teszi.

Amennyiben két vagy több személy ugyanazt az árajánlatot teszi, annak lesz elsőbbsége, aki rövidebb kifizetési időt ajánl.

7. A személy, aki birtokába veszi az építési telket, köteles annak árát egy részletben, a szerződés megkötésétől számított 30 napos határidőn belül kifizetni vagy legfeljebb 30 havi részletben, az előírt fizetésbiztosítási eszközök átadásával.

Részletfizetés esetén a havi részlet összegét úgy határozzuk meg, hogy a szerződésben foglalt árból levonjuk a kifizetett garanciaösszeget, átszámoljuk és kimutatjuk euróban (a Szerb Nemzeti Bank dinár középárfolyama szerint a szerződés megkötésének napján) és elosztjuk a szerződésben foglalt részletek számával, ami során a havi részlet összegének a szerződés megkötésének napján összhangban kell lennie a Határozat 30. szakaszának 3. bekezdésével. Az euróban megállapított havi részleteket a folyó hónap 15-éig kell kifizetni a Szerb Nemzeti Bank hivatalos dinár középárfolyama szerint a kifizetés napján, s az első részlet a szerződés megkötését követő hónapban válik esedékessé.

Az építési telek vásárlója köteles a részletek fizetésének biztosítási eszközöként a szerződés megkötésekor kézbesíteni:

1. jogi személy – visszavonhatatlan banki garanciát, amit első visszahívásra kifizetnek, kifogás nélkül a még esedékessé nem vált összes részletre, s olyan határidővel, amely nem lehet hosszabb az utolsó részlet esedékessé válásától számított három hónapnál, vagy a bizonyítékot a jelzálogról egy olyan épületen, melynek értéke legalább 30%-kal magasabb a még esedékessé nem vált részletek értékétől, s mindezt Óbecse község hasznára,

2. természetes személy (vállalkozók és polgárok) - bizonyítékot a jelzálogról egy olyan épületen, melynek értéke legalább 30%-kal magasabb a még esedékessé nem vált részletek értékétől, s mindezt Óbecse község hasznára.

Óbecse község mint eladó és az építési telek vásárlója a részletfizetés biztosítási eszközöként az ingatlan adásvételéről szóló szerződéssel megállapodhatnak a jelzálog terhét illetően az építési telek szerződésben foglalt árának összegében, amit revalorizálnak a szerződés rendelkezéseivel és a hatályos jogszabályokkal összhangban, a végleges kifizetésig, a szerződés tárgyát képező ingatlanra, Óbecse község hasznára.

8. Azok a személyek, akik a jelen Hirdetés alapján ajánlatot szeretnének tenni, kötelesek az Óbecse község költségvetésének 840-1029804-69-es számú számlájára a Közfizetési Igazgatóságnál befizetni a garanciaösszeget a telek kezdőárának 10%-os értékében, illetve 1.360.016,33 dináros összegben.

9. A legkedvezőbb ajánlattevő az, aki a legmagasabb összeget kínálta, s köteles az építési telek elidegenítéséről szóló határozat meghozatalától számított 30 napos határidőn belül megkötni a szerződést az építési telek átruházásáról, mellyel szabályozzák az összes egymás közötti jogot és kötelezettséget.

Az ajánlattevőnek, aki nem cselekszik az előző pont szerint vagy utólag eláll a vásárlástól, nincs joga a garanciaösszeg visszatérítésére.

10. Azok a személyek, akik jelen Hirdetés alapján ajánlatot szeretnének tenni, kötelesek a jelentkezéshez mellékelni a következőket:

Természetes személyek esetében:

- a vezeték- és keresztnévet,
- a személyi számot,



- a lakcímet,
- a személyi igazolvány fénymásolatát.

Vállalkozók és jogi személyek esetében:

- az elnevezést, illetve az ügyviteli nevet,
- a székhelyet,
- adóazonosító számot, törzsszámot,
- képviseleti meghatalmazást,
- végzést a gazdasági alanyok jegyzékébe vagy más megfelelő jegyzékbe való bejegyzésről.

Mindkét kategóriának kézbesítenie kell:

- szándéknyilatkozatot,
- bizonyítékot a garanciaösszeg befizetéséről.

11. Az érdekeltek az ajánlataikat lezárt borítékban juttathatják el személyesen vagy postai úton, a következő megjelöléssel: „PONUDA ZA OGLAS ZA PARCELE 5429/2, 5429/9, 5429/6, 5429/8 i 5438/3 – NE OTVARATI” legkésőbb a hirdetés közzétételétől számított 30 napos határidőn belül 14,00 óráig, a következő címre: Óbecse község, 21220 Óbecse, Felszabadulás tér 2.

12. Az ajánlatokat az írásbeli ajánlatok begyűjtési határidejének napjától számított 3 nap múlva 13:00 órakor bontjuk fel Óbecse Község Közigazgatási Hivatalának helyiségeiben. Az ajánlatok felbontását az Óbecse Község Képviselő-testülete által megalakított Bizottság hajtja végre, nyilvános, s minden érdekelt személy részt vehet rajta.

13. A nyilvános hirdetéssel történő ajánlatbegyűjtést akkor tekintjük sikeresnek, ha legalább egy teljes ajánlat érkezik be határidőn belül.

14. A határidőn túl átadott és hiányos ajánlatokat elutasítjuk.

15. Az abszolút jogok átvitele utáni adót az a személy fizeti, aki tulajdonába veszi az építési telket.

16. Jelen Hirdetést közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában, Óbecse község hivatalos honlapján és az óbecsei Radio activ műsorán hirdetésidőben, szerb és magyar nyelven.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
ÓBECSE KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Ikt. szám: I 464-457/2021  
Kelt: 2021.12.10.  
Ó B E C S E

A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ELNÖKE

Kiss Igor sk.

--- 0 ---

На основу члана 61. став 8. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 31. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 30.11.2021. године донео је следеће ,

## РЕШЕЊЕ

о увећању апропријације

Члан 1.

1. На основу:

Уговора о додели бесповратних средстава закљученим између Министарства за бригу о селу, Општине Бечеј и корисника бесповратних средстава број: 276-401-00-858/2/2021-01 и 276-401-00-875/2/2021-01 од 12. новембра 2021.године, увећава се апропријација у оквиру раздела 4, глава 0, Програм 1- Становање, урбанизам и просторно планирање Програмска активност 1101-0004, функција 610, позиција 272, економска класификација 472 – Накнаде за социјалну заштиту из буџета (конто 4728 – Накнаде из буџета за становање и живот) у укупном износу од **1.446.100,00** динара средства од виших нивоа власти са извором финансирања 07.

Члан 2.

Сходно члану 5. став 6. Закона о буџетском сиситему, износ текући наменски трансфери, у ужем смислу, од Републике у корист нивоа општина (конто 733154), увећава се за износ од **1.446.100,00** динара и износи **20.617.671,00** динара са извором финансирања 07.

Члан 3.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 4.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400-686/2021.  
Дана: 30.11.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

А коштјетвеси ренсзертррл шрлр трврвнј (SZK Hivatalos Kozlonye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-masik törvény, 103/2015., 99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. és 72/2019. számok) 69. szakasza 4. bekezdése, А helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Kozlonye 129/2007., 83/2014., 101/2016. és 47/2018. számok) 44. szakasza 1. bekezdése 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 47. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. és 13/2021. számok) 31. szakasza alapján Óbecse község elnöke, а Pénzügyi Osztály javaslatára 2021. 11 30-án meghozta а következő

**HATÁROZATOT  
az appropriáció megnöveléséről**

1.szakasz

1.A következő alapján:

А vissza nem térítendő eszközök odaítéléséről szóló szerződés, amit 2021. november 12-én 276-401-00-858/2/2021-01. és 276-401-00-875/2/2021-01. szám alatt а Falugondnoksági Minisztérium, Óbecse község és а felhasználók kötöttek meg, megnövelik az appropriációt а következő keretben, 4. rész, 0. fejezet, 1. program – Lakhatás, településrendezés és területtervezés, 1101-0004-es programtevékenység, 610. funkció, 272. helyrend, 472. gazdasági minősítés – Szociális védelmi térítmények а költségvetésből (4728-

as kontó – Költségvetési téritmények lakhatásra és életre) **1.446.100,00** dináros értékben eszközök más hatalmi szintektől 07-es finanszírozási forrással.

#### 2.szakasz

A költségvetési rendszerről szóló törvény 5. szakasza 6. bekezdésével összhangban a Köztársaságtól kapott, folyó rendeltetészerű átutalások, szűkebb értelemben, községi szinten történő használatra (kontó 733154), megnövekszik 1.446.100,00 dinárral, és így 20.617.671,00 dinárt tesz ki a 07-es finanszírozási forrással.

#### 3. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

#### 4. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-686/2021 .  
Kelt: 2021. 11. 30.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK

Dragan Tošić s.k.

--- 0 ---

На основу члана 61. став 8. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 31. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 30.11.2021. године донео је следеће ,

### РЕШЕЊЕ

#### о увећању апропријације

##### Члан 1.

##### 1. На основу:

Уговора о додели бесповратних средстава закљученим између Министарства за бригу о селу, Општине Бечеј и Земљорадничке задруге Тиса, Б.П.Село број: 276-401-00-133/2/21-01 од 22. новембра 2021.године, увећава се апропријација у оквиру раздела 4, глава 0, Програм 3 - Локални економски развој, Програмска активност 1501-0001, функција 620, позиција 273 , економска класификација 454 – Субвенције приватним предузећима (конто 4541 – Текуће субвенције приватним предузећима) у укупном износу од **15.000.000,00** динара средства од виших нивоа власти са извором финансирања 07.

Члан 2.

Сходно члану 5. став 6. Закона о буџетском сиситему, износ текући наменски трансфери, у ужем смислу, од Републике у корист нивоа општина ( конто 733154), увећава се за износ од **15.000.000,00** динара и износи **35.617.671,00** динара са извором финансирања 07.

Члан 3.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 4.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400-687/2021.  
Дана: 30.11.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

А коштјевтјсн ренсзертјрл шлрл трврјн (SZK Hivatalos Kozlonye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-māsik трврјн, 103/2015., 99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. ѓс 72/2019. шлрмр) 69. шлрлсшл 4. бекездјс, А helyi ѓнкормлнрлтрлрл шлрл трврјн (SZK Hivatalos Kozlonye 129/2007., 83/2014., 101/2016. ѓс 47/2018. шлрмр) 44. шлрлсшл 1. бекездјс 3. pontja, Óbecse Kozsęg Alapszablya (Óbecse Kozsęg Hivatalos Lapja 5/2019. шлрм) 47. шлрлсшл 1. бекездјснѓк 8. pontja, Óbecse kozsęg 2021. ѓvi коштјевтјснрл шлрл хлтрлрлтрл (Óbecse Kozsęg Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. ѓс 13/2021. шлрмр) 31. шлрлсшл аллрлн Óbecse kozsęg еlnrke, а Pnzgyi Osztly jlvsltlrл 2021. 11 30-лн мѓгхлзл а коштјевтјсн

**HATÁROZATOT  
az appropriáció megnöveléséről**

1.szakasz

1.A коштјевтјсн аллрлн:

А vsszl nem térítendő eszközk одлitéлснрл шлрл шлрлрлдјс, амл 2021. november 22-ѓн 276-401-00-133/2/2021-01. ѓс 276-401-00-875/2/2021-01. шлрм аллл а Falugondnoksági Minisztérium, Óbecse kozsęg ѓс а Tisza Földműves Szövetkezet kötöttek meg, megnövelik az appropriációt а коштјевтјсн керетбен, 4. rész, 0. fejezet, 3. program – Helyi gazdaságfejlesztés, 1501-0001-es programtevékenység, 620. funkció, 273. helyrend, 454. gazdasági minősítés – Szubvenciók magánvállalatoknak (4541e kontó – Folyó szubvenciók magánvállalatoknak) **15.000.000,00** dináros értéкben eszközk más hatalmi szintektől 07-es finanszírozási forrással.

2.szakasz

А коштјевтјсн ренсзертјрл шлрл трврјн 5. шлрлсшл 6. бекездјснл ѓсшлрлн а Козтлрлсшлрлтрл кллпт, folyó rendeltetésrл атлталлсрк, шлрлсшл ѓртелмбен, коштјсн шлрлн трлртѓн хлснлтрл (kontó 733154), megnövekszik 115.000.000,00 dinárral, ѓс ѓы 35.617.671,00 dinárt tesz ki а 07-es finanszírozási forrással.

3. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

4. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-687/2021 .  
Kelt: 2021. 11. 30.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK

Dragan Tošić s.k.

--- 0 ---

На основу члана 61. став 7. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 16. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 26.11.2021. године донео је следеће ,

**РЕШЕЊЕ**

**о промени у апропријацијама у току године**

Члан 1.

Из средстава утврђених Одлуком о II ребалансу буџета општине Бечеј за 2021. годину („Сл.лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021) раздео 1, глава 0, програм 16 - политички систем локалне самоуправе, програмска активност 2101-0001 – функционисање скупштине, функција 110, позиција 4, економска класификација 422 – Трошкови путовања, извор 1, умањују се средства у укупном износу од **24.000,00** динара.

и распоређују се на:

раздео 1, глава 0, програм 16 - политички систем локалне самоуправе, програмска активност 2101-0001 – функционисање скупштине, функција 110, позиција 1, економска класификација 411 – плате, додаци и накнаде запослених, извор 1, увећавају се средства у укупном износу од **24.000,00** динара .

Члан 2

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400-679/2021.  
Дана: 26.11.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

А коcтсјевтеси ренсзериоо шлоо торовни (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-мáсик торовни, 103/2015., 99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. és 72/2019. számok) 61. szakasza 12. bekezdése, А helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007., 83/2014., 101/2016. és 47/2018. számok) 44. szakasza 1. bekezdése 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 47. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. és 13/2021. számok) 16. szakasza alapján Óbecse község elnöke, а Pénzügyi Osztály javaslatára 2021. 11. 26-án meghozta а következő

### HATÁROZATOT аз appropriáció változásáról аз év folyamán

#### 1.szakasz

Az Óbecse község 2021. évi költségvetésének második módosításairól és kiegészítéseiről szóló határozatban (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 13/2021. szám) megállapított eszközökből а 1. rész, 0. fejezet, 16. Program – А helyi önkormányzat politikai rendszere, 2101-0001-es programtevékenység, 110. funkció, 4. helyrend, gazdasági besorolás 422 – Útiköltségek, 1-es forrás, csökkentjük az eszközöket **24.000,00** dináros összegben

és átcsoportosítjuk а következőre:

аз 1. rész, 0. fejezet, 16. Program – А helyi önkormányzat politikai rendszere, 2101-0001-es programtevékenység, 110. funkció, 1. helyrend, gazdasági besorolás 411 – А foglalkoztatottak fizetései, pótlékai és térítményei, 1-es forrás, аmin megnöveljük az eszközöket **24.000,00** dináros összegben.

#### 2. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról а Pénzügyi Osztály gondoskodik.

#### 3. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-679/2021 .  
Kelt: 2021. 11. 26.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK

Dragan Tošić s.k.

--- 0 ---

На основу члана 61. став 8. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 31. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021, 13/2021 и 18/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 08.12.2021. године донео је следеће ,

## РЕШЕЊЕ о увећању апропријације

### Члан 1.

1. На основу:

Уговора о коришћењу бесповратних средстава закљученим између Покрајинског секретаријата за привреду и туризам и Туристичке организације општине Бечеј број: 144-401-7956/2021-04-4 од 01. новембра 2021.године, увећава се апропријација у оквиру раздела 4, глава 6, Програм 4 – Развој туризма, Програмска активност 1502-0002, функција 473, позиција 234 , економска класификација 423 – Услуге по уговору (конто 4234 – Услуге информисања) у укупном износу од **180.000,00** динара средства од виших нивоа власти са извором финансирања 07.

### Члан 2.

Сходно члану 5. став 6. Закона о буџетском сиситему, износ текући наменски трансфери, у ужем смислу, од Аутономне Покрајине Војводине у корист нивоа општина ( конто 733156), увећава се за износ од **180.000,00** динара и износи **48.489.000,00** динара са извором финансирања 07.

### Члан 3.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

### Члан 4.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400-712/2021.  
Дана: 08.12.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

A költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-másik törvény, 103/2015., 99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. és 72/2019. számok) 69. szakasza 4. bekezdése, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007., 83/2014., 101/2016. és 47/2018. számok) 44. szakasza 1. bekezdése 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja

5/2019. szám) 47. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021., 13/2021. és 18/2021. számok) 31. szakasza alapján Óbecse község elnöke, a Pénzügyi Osztály javaslatára 2021. 12. 08-án meghozta a következő

## HATÁROZATOT az appropriáció megnöveléséről

### 1.szakasz

1.A következő alapján:

A vissza nem térítendő eszközök odaítéléséről szóló szerződés, amit 2021. december 3-án 276-401-00-1152/2/2021-01., 276-401-00-1149/2/2021-01., 276-401-00-991/2/2021-01., 276-401-00-1074/2/2021-01., 276-401-00-1116/2/2021-01. és 276-401-00-1114/2/2021-01. szám alatt a Falugondnoksági Minisztérium, Óbecse község és a felhasználók kötöttek meg, megnövelik az appropriációt a következő keretben, 4. rész, 0. fejezet, 1. program – Lakhatás, településrendezés és területtervezés, 1101-0004-es programtevékenység, 610. funkció, 272. helyrend, 472. gazdasági minősítés – Szociális védelmi térítmények a költségvetésből (4728-as kontó – Költségvetési térítmények lakhatásra és életre) **6.184.000,00** dináros értékben eszközök más hatalmi szintektől 07-es finanszírozási forrással.

### 2.szakasz

A költségvetési rendszerről szóló törvény 5. szakasza 6. bekezdésével összhangban a Köztársaságtól kapott, folyó rendeltetészerű átutalások, szűkebb értelemben, községi szinten történő használatra (kontó 733154), megnövekszik 6.184.000,00 dinárral, és így 41.801.671,00 dinárt tesz ki a 07-es finanszírozási forrással.

### 3. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

### 4. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-712/2021 .  
Kelt: 2021. 12. 08.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK

Dragan Tošić s.k.

--- 0 ---

На основу члана 69. став 4. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 16. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 23.11.2021. године донео је следеће ,

## РЕШЕЊЕ

**о употреби средстава текуће буџетске резерве**



Члан 1.

1. Из средстава утврђених Одлуком буџета општине Бечеј за 2021. годину („Сл.лист општине Бечеј” број 24/2020 , 6/2021 и 13/2021) раздео 4, глава 0, програм 15 - Опште услуге локалне самоуправе, програмска активност 0602-0001, функција 160, позиција 43, економска класификација 499 –текућа резерва, одобравају се средства у укупном износу од **1.000.000,00** динара и распоређују се на:

Раздео 4, глава 0, програм 2 – Комунална делатност, програмска активност 1102-0007, функција 620, позиција 67, економска класификација 451– Субвенције јавним нефинансијским предузећима, одобравају се средства у износу од **1.000.000,00** динара (конто 4512– Капиталне субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама) Топлана Бечеј.

Члан 2.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400- 672/2021.  
Дана: 23.11.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

A költségvetésrendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-másik törvény, 103/2015., 99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. és 72/2019. számok) 69. szakaszának 4. bekezdése, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007., 83/2014., 101/2016. és 47/2018. számok) 44. szakasza 1. bekezdése 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 47. szakasz 1. bekezdés 8. pontja, Óbecse község 2019. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 23/2019., 11/2020. és 20/2020. számok) 16. szakasza alapján, Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. és 13/2021. számok) 16. pontja alapján, Óbecse község községi elnöke, a Pénzügyi Osztály javaslatára 2021. 11. 23-án meghozta a következő

## HATÁROZATOT a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról

### 1. szakasz

1. Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozattal (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. és 13/2021. számok) megállapított eszközökből, 4. rész, 0. fejezet, 15. Program – A helyi önkormányzat általános kszolgáltatásai, 0602-0001-es programaktivitás, 160. funkció, 43. helyrend, gazdasági besorolás 499-folyó tartalék, jóváhagyják az eszközöket **1.000.000,00** dináros összegben és elosztjuk a következő helyekre:

2. 4. rész, 0. fejezet, 2. Program – Kommunális tevékenység, 1102-0007-es programtevékenység, 620. funkció, 67. helyrend, gazdasági besorolás 451 – Szubvenciók nem nyereségalapú közvállalatoknak és szervezeteknek, jóváhagyjuk az eszközöket **1.000.000,00** dináros összegben (4512-es kontó, Szubvenciók nem nyereségalapú közvállalatoknak és szervezeteknek) az óbecsei Toplana számára.

2. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

3. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-672/2021.  
Kelt: 2021. 11. 23.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK

Dragan Tošić s.k.

--- 0 ---

На основу члана 69. став 4. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 16. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 24.11.2021. године донео је следеће ,

## РЕШЕЊЕ

### о употреби средстава текуће буџетске резерве

#### Члан 1.

1. Из средстава утврђених Одлуком буџета општине Бечеј за 2021. годину („Сл.лист општине Бечеј” број 24/2020 , 6/2021 и 13/2021) раздео 4, глава 0, програм 15 - Опште услуге локалне самоуправе, програмска активност 0602-0001, функција 160, позиција 43, економска класификација 499 –текућа резерва, одобравају се средства у укупном износу од **477.000,00** динара и распоређују се на:

Раздео 4, глава 0, програм 2 – Комуналне делатности, пројекат П-110241, функција 630, позиција 56, економска класификација 511– Зграде и грађевински објекти, одобравају се средства у износу од **477.000,00** динара (конто 5114– Пројектно планирање.)

#### Члан 2.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

#### Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400-677/2021.  
Дана: 24.11.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

A költségvetésrendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-másik törvény, 103/2015., 99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. és 72/2019. számok) 69. szakaszának 4. bekezdése, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007., 83/2014., 101/2016. és 47/2018. számok) 44. szakasza 1. bekezdése 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 47. szakasz 1. bekezdés 8. pontja, Óbecse község 2019. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 23/2019., 11/2020. és 20/2020. számok) 16. szakasza alapján, Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. és 13/2021. számok) 16. pontja alapján, Óbecse község községi elnöke, a Pénzügyi Osztály javaslatára 2021. 11. 24-én meghozta a következő

### HATÁROZATOT a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról

#### 4. szakasz

3. Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozattal (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. és 13/2021. számok) megállapított eszközökből, 4. rész, 0. fejezet, 15. Program – A helyi önkormányzat általános kszolgáltatásai, 0602-0001-es programaktivitás, 160. funkció, 43. helyrend, gazdasági besorolás 499-folyó tartalék, jóváhagyják az eszközöket **477.000,00** dináros összegben és elosztjuk a következő helyekre:

4. 4. rész, 0. fejezet, 2. Program – Kommunális tevékenység, P-110241-es projektum, 630. funkció, 56. helyrend, gazdasági besorolás 511 – Épületek és építészeti objektumok, jóváhagyjuk az eszközöket **477.000,00** dináros összegben (5114-es kontó, Projektumtervezés).

#### 5. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

#### 6. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-677/2021.  
Kelt: 2021. 11. 24.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK

Dragan Tošić s.k.

--- 0 ---

На основу члана 61. став 8. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 31. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021, 13/2021 и 18/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 08.12.2021. године донео је следеће ,

### РЕШЕЊЕ о увећању апропријације

Члан 1.

1. На основу:

Уговора о додели бесповратних средстава закљученим између Министарства за бригу о селу, Општине Бечеј и корисника бесповратних средстава број: 276-401-00-1152/2/2021-01, 276-401-00-1149/2/2021, 276-401-00-991/2/2021, 276-401-00-1074/2/2021, 276-401-00-1116/2/2021 и 276-401-00-1114/2/2021-01 од 03. децембра 2021.године, увећава се апропријација у оквиру раздела 4, глава 0, Програм 1- Становање, урбанизам и просторно планирање Програмска активност 1101-0004, функција 610, позиција 272 , економска класификација 472 – Накнаде за социјалну заштиту из буџета (конто 4728 – Накнаде из буџета за становање и живот) у укупном износу од **6.184.000,00** динара средства од виших нивоа власти са извором финансирања 07.

Члан 2.

Сходно члану 5. став 6. Закона о буџетском сиситему, износ текући наменски трансфери, у ужем смислу, од Републике у корист нивоа општина ( конто 733154), увећава се за износ од **6.184.000,00** динара и износи **41.801.671,00** динара са извором финансирања 07.

Члан 3.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 4.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400-712/2021.  
Дана: 08.12.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

A költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-másik törvény, 103/2015.,

99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. és 72/2019. számok) 69. szakasza 4. bekezdése, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007., 83/2014., 101/2016. és 47/2018. számok) 44. szakasza 1. bekezdése 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 47. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021., 13/2021. és 18/2021. számok) 31. szakasza alapján Óbecse község elnöke, a Pénzügyi Osztály javaslatára 2021. 12. 08-án meghozta a következő

### HATÁROZATOT az appropriáció megnöveléséről

#### 1.szakasz

1.A következő alapján:

A vissza nem térítendő eszközök odaítéléséről szóló szerződés, amit 2021. november 1-jén 144-401-7956/2021-04-4. szám alatt a Tartományi Gazdasági és Idegenforgalmi Titkárság és Óbecse Község Idegenforgalmi Szervezete kötöttek meg, megnövelik az appropriációt a következő keretben, 4. rész, 6. fejezet, 4. program – Helyi gazdaságfejlesztés, 1502-0002-es programtevékenység, 473. funkció, 234. helyrend, 423. gazdasági minősítés – Szerződéses szolgáltatások (4234-es kontó – Tájékoztatási szolgáltatások) **180.000,00** dináros értékben eszközök más hatalmi szintektől 07-es finanszírozási forrással.

#### 2.szakasz

A költségvetési rendszerről szóló törvény 5. szakasza 6. bekezdésével összhangban a Köztársaságtól kapott, folyó rendeltetésszerű átutalások, szűkebb értelemben, községi szinten történő használatra (kontó 733156), megnövekszik 180.000,00 dinárral, és így 48.489.000,00 dinárt tesz ki a 07-es finanszírozási forrással.

#### 3. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

#### 4. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-712/2021 .  
Kelt: 2021. 12. 08.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK  
Dragan Tošić s.k.

--- 0 ---

На основу члана 61. став 7. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013-испр., 108/2013, 142/2014, 68/2015-др.закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007, 83/2014-др.закон, 101/2016-др.закон и 47/2018), члана 47. став 1. тачка 8. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј” број 5/2019) члана 16. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2021.годину („Службени лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021), председник општине Бечеј, на предлог Одељења за финансије, дана 30.11.2021. године донео је следеће,

## РЕШЕЊЕ

### о промени у апропријацијама у току године

#### Члан 1.

Из средстава утврђених Одлуком о II ребалансу буџета општине Бечеј за 2021. годину („Сл.лист општине Бечеј” број 24/2020, 6/2021 и 13/2021) раздео 4, глава 0, програм 15 - Опште услуге локалне самоуправе, програмска активност 0602-0001 – функционисање локалне самоуправе, функција 130, позиција 33, економска класификација 422 – Трошкови путовања, извор 1, умањују се средства у укупном износу од **15.000,00** динара.

и распоређују се на:

раздео 4, глава 0, програм 15 – опште услуге локалне самоуправе, програмска активност 0602-0001 – функционисање локалне самоуправе, функција 130, позиција 30, економска класификација 415 – накнаде трошкова за запослене, извор 1, увећавају се средства у укупном износу од **15.000,00** динара.

#### Члан 2.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

#### Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Бечеј  
Председник Општине  
Број: II 400-688/2021.  
Дана: 30.11.2021. године  
Бечеј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ

Драган Тошић, с.р.

--- 0 ---

A költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013-jav., 108/2013., 142/2014., 68/2015.-másik törvény, 103/2015., 99/2016., 113/2017., 95/2018., 31/2019. és 72/2019. számok) 61. szakasza 12. bekezdése, A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 129/2007., 83/2014., 101/2016. és 47/2018. számok) 44. szakasza 1. bekezdése 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja 5/2019. szám) 47. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, Óbecse község 2021. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 24/2020., 6/2021. és 13/2021. számok) 16. szakasza alapján Óbecse község elnöke, a Pénzügyi Osztály javaslatára 2021. 11.30-án meghozta a következő

## HATÁROZATOT

### az appropriáció változásáról az év folyamán

#### 1.szakasz

Az Óbecse község 2021. évi költségvetésének második módosításairól és kiegészítéseiről szóló határozatban (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 13/2021. szám) megállapított eszközökből a 4. rész, 0. fejezet, 15. Program – A helyi önkormányzat általános szolgáltatásai, 0602-0001-es programtevékenység,

130. funkció, 33. helyrend, gazdasági besorolás 422 – Útiköltségek, 1-es forrás, csökkentjük az eszközöket **15.000,00** dináros összegben

és átcsoportosítjuk a következőre:

a 4. rész, 0. fejezet, 15. Program – A helyi önkormányzat általános szolgáltatásai, 0602-0001-es programtevékenység, 130. funkció, 30. helyrend, gazdasági besorolás 415 – Dolgozók költségtérítései, 1-es forrás, amin megnöveljük az eszközöket **15.000,00** dináros összegben.

2. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

3. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
Községi elnök  
Ikt.szám: II 400-688/2021 .  
Kelt: 2021. 11. 30.  
Óbecse

KÖZSÉGI ELNÖK

Dragan Tošić s.k.

--- o --- 0 --- o ---

**САДРЖАЈ**  
**TARTALOM**

<b>Назив</b> <b>Elnevezés</b>	<b>Страна</b> <b>Oldal</b>
ОДЛУКА о доношењу Локалног плана управљања отпадом општине Бечеј за период од 2021-2031 године HATÁROZAT Óbecse község helyi hulladékkezelési tervének meghozataláról a 2021-2031. Időszakra	1 1
РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ТЕКСТ ПРОТОКОЛА О САРАДЊИ ИЗМЕЂУ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ И ГРАДА ЗАЈЕЧАРА <b>ТЕКСТ ПРОТОКОЛА О САРАДЊИ</b> HATÁROZATOT AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLL JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÓBECSE KÖZSÉG ÉS ZAJEČAR VÁROS KÖZÖTT <b>AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLL SZÖVEGZETE</b>	2 3 5 6
РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ТЕКСТ ПРОТОКОЛА О САРАДЊИ ИЗМЕЂУ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ И ОПШТИНЕ БАЈИНА БАШТА <b>ТЕКСТ ПРОТОКОЛА О САРАДЊИ</b> HATÁROZATOT AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLL JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÓBECSE KÖZSÉG ÉS BAJINA BAŠTA KÖZSÉG KÖZÖTT <b>AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROTOKOLL SZÖVEGZETE</b>	8 9 10 11
РЕШЕЊЕ О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ, парцела број 7986/4 КО Бечеј <b>О Г Л А С ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ПОНУДА РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ</b> H A T Á R O Z A T A Z ÓBECSE KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELIDEGENÍTÉSI ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL, az óbecsei KK 7986/4-es számú parcellája <b>H I R D E T É S A NYILVÁNOS AJÁNLATOK BEGYŰJTÉSÉRŐL AZ ÓBECSE KÖZSÉG KÖZTULADJONÁBAN LEVŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELIDEGENÍTÉSE CÉLJÁBÓL</b>	1 15 18 20
РЕШЕЊЕ О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ, парц. бр. 5429/2 КО Бечеј, парц. бр. 5429/4 КО, парц. бр. 5429/6 КО Бечеј, парц. бр. 5429/8 КО Бечеј, парц. бр. 5438/3,КО Бечеј, <b>О Г Л А С ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ПОНУДА РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ</b> HATÁROZAT AZ ÓBECSE KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁBAN LEVŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELIDEGENÍTÉSI ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL, óbecsei KK 5429/2-es számú parcellája az óbecsei KK 5429/4-es számú parcellája, az óbecsei KK 5429/6-os számú parcellája az óbecsei KK 5429/8-as számú parcellája, az óbecsei KK 5438/3-as számú parcellája <b>H I R D E T É S A NYILVÁNOS AJÁNLATOK BEGYŰJTÉSÉRŐL AZ ÓBECSE KÖZSÉG KÖZTULADJONÁBAN LEVŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELIDEGENÍTÉSE CÉLJÁBÓL</b>	21 25 28 31
РЕШЕЊЕ о увећању апропријације, Број: II 400-687/2021 HATÁROZAT az appropriáció megnöveléséről, Ikt.szám: II 400-687/2021	33 34



РЕШЕЊЕ о промени у апропријацијама у току године, Број: II 400-679/2021	34
HATÁROZAT az appropriáció változásáról az év folyamán, Ikt.szám: II 400-679/2021	35
РЕШЕЊЕ о увећању апропријације, Број: II 400-712/2021	37
HATÁROZAT az appropriáció megnöveléséről, Ikt.szám: II 400-712/2021	38
РЕШЕЊЕ о употреби средстава текуће буџетске резерве, Број: II 400- 672/2021	39
HATÁROZAT a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról, Ikt.szám: II 400-672/2021.	39
РЕШЕЊЕ о употреби средстава текуће буџетске резерве, Број: II 400-677/2021	10
HATÁROZAT a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról, Ikt.szám: II 400-677/2021	41
РЕШЕЊЕ о увећању апропријације, Број: II 400-712/2021	42
HATÁROZAT az appropriáció megnöveléséről Ikt.szám: II 400-712/2021	43
РЕШЕЊЕ о промени у апропријацијама у току године, Број: II 400-688/2021	44
HATÁROZAT az appropriáció változásáról az év folyamán, Ikt.szám: II 400-688/2021	44
РЕШЕЊЕ о увећању апропријације Број: II 400-686/2021	45
HATÁROZAT az appropriáció megnöveléséről, Ikt.szám: II 400-686/2021	46

Службени лист општине Бечеј се издаје по потреби  
Издавач: Општина Бечеј, Трг ослобођења бр. 2 – тел.: 6811-922  
Лице које обавља послове одговорног уредника: Жолт Ловаши Латинчић  
Годишња претплата за 2020. годину 1.750,00 динара  
Штампа: Општинска управа општине Бечеј,  
ПИБ: 100742635, Матични број: 08359466, Текући рачун Општинске управе општине Бечеј  
код Управе за трезор 840-138640-47

-----0-----

Óbecse Község Hivatalos Lapja szükség szerint jelenik meg.  
Kiadó: Óbecse község, Felszabadulás tér 2. – tel: 6811-922  
A felelős szerkesztő feladatait ellátó személy: Lovasi Latincsi Zsolt  
Előfizetési díj a 2020. évre: 1.750,00 dinár  
Nyomtatja: Óbecse Község Közigazgatási Hivatala  
PIB: 100742635, Törzsszám: 08359466, Óbecse Község Közigazgatási Hivatala folyószámlaszáma:  
Uprava za trezor 840-138640-47